

BOLETÍN SALESIANO

REVISTA DE LAS OBRAS DE DON BOSCO

Año XLI.

NOVIEMBRE, 1926

Número 11.



El nuevo Obispo Salesiano Mons. ARTURO JARA, Vicario Apostólico de Magallanes.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: VIA COTTOLENGO, 32 - TURÍN (109) - Italia



IMPORTANTE



Para una "VIDA DEL CARDENAL CAGLIERO"

Accediendo al vivo y general deseo de que se escriba prontamente una vida del llorado Cardenal Cagliero, ha sido de ello encargado el actual Director del *Boletín Salesiano* italiano, Don Juan Cassano, ya tan conocido por sus hermosas producciones «La Juventud de un grande», «La vida de Jesús», «La Vida de Sor María Mazzarello», «Los Piratas de Kuang-Tung» etc.

Por eso se recomienda vivamente a los Salesianos, parientes, ex-alumnos, Cooperadores y admiradores del inolvidable Cardenal, que recojan por escrito, cuanto consideren digno de memoria sobre su vida, palabras, escritos y obras y se sirvan enviar sus apuntes, redactados en cualquier lengua, en hojas libres de otra correspondencia y firmadas, al Sr. D. Felipe Rinaldi, Rector Mayor de los Salesianos, Via Cottolengo 32, Turín (109) (Italia) o al Rvdo. D. Juan Cassano, Director del *Boletín Salesiano*, a la misma dirección.

Se recibirán con gratitud hasta pocas líneas que contengan algun anécdota o frase notable y podrán tener un precio incalculable los recuerdos de sus antiguos discípulos y las memorias de los que hayan convivido con él, en las distintas épocas de su vida.

Se publica este llamamiento en el *Boletín Salesiano* porque el autor confía poder obtener preciosos datos y documentos de muchos distinguidos Cooperadores y celosas cooperadoras y de los Ex-Alumnos, a los cuales rogamos se hagan eco de este llamamiento en sus revistas.

LIBRO PRECIOSO.

Lo es verdaderamente el escrito por el Rvdo. Sr. D. Juan Cassano, sacerdote salesiano, con el título de «*La Giovinezza di un Grande*» que ha tenido ya en Italiano tres ediciones y que se ha traducido a varias lenguas.

En él de una manera atrayente y sugestiva se narran los hermosísimos hechos de la infancia y juventud de nuestro Vble. Padre Don Bosco, tan llenos de enseñanzas y de preciosísimas anécdotas. Está dividido en pequeños capítulos que son como otros tantos cuentecitos, que se leen con creciente avidez.

En muchas escuelas, aun oficiales ha sido adoptado como libro de lectura por su elevado valor educativo, pues bien conocidas son las dificultades que tuvo que vencer Don Bosco en su infancia y juventud para poder alcanzar el ideal que se había propuesto, resultando sus ejemplos un gran estímulo para la práctica del bien y para la constancia en vencer las dificultades que se oponen al logro de un santo ideal.

En lengua castellana existen dos traducciones: una titulada

JUANITO

debida a la clásica pluma del presbítero salesiano español Rvdo. D. Manuel Almazán y editado en la *Librería Salesiana de Valencia* (España) Calle Sagunto 214. Y la otra titulada

LA JUVENTUD DE UN GRANDE

magistralmente redactada por el Rdo. Sr. D. Felix Caprioglio y editada en la *Librería Salesiana del Colegio Pío IX de Buenos Aires* (Argentina) Calle de San Carlos n. 4050.

La presentación tipográfica de ambas ediciones es impecable y no podemos menos de recomendar vivamente su lectura y difusión entre la Juventud.

BOLETÍN SALESIANO

REVISTA DE LAS OBRAS DE DON BOSCO

SUMARIO: La figura de Don Bosco. — Tesoro espiritual — Bodas de oro sacerdotales: Don José Vespignani. — De nuestras Misiones: Assam (India); Excursión apostólica - China; Como el Señor protege a los Misioneros - En los alrededores de Tanjor. — Culto de María Auxiliadora: La Virgen de Don Bosco (VI). - Gracias de María Auxiliadora. — Por el mundo Salesiano: En la Casa Madre - Rep. Argentina (La fiesta de San Luis) - Arequipa - Madrid - Cartago - Cuenca (Ecuador) - Rodeo del Medio. — Sección de Antiguos Alumnos: Valdivia - Montevideo. — Al vuelo. — Los que mueren: Sr. D. Daniel Ibarra - Dr. Pedro Moll Pons, etc.

La figura de Don Bosco.

Las grandes instituciones así como las grandes figuras del Cristianismo aparecen en la Historia con una doble característica: por un lado son hijas de su tiempo y reflejan admirablemente las tendencias espirituales y las necesidades de su época; y por el otro, surgen para oponerse y de hecho se oponen, consciente o inconscientemente, a las aspiraciones malvadas de sus contemporáneos, hijas casi siempre de una interpretación abusiva de aquellas mismas tendencias y necesidades. *Son a la vez, en una palabra, hijas de su tiempo y remedio de los males inmediatos o remotos del mismo.*

San Francisco de Asís, por ejemplo, se apoyó para su labor reformadora, en la pobreza y en la austeridad de la vida, propias de la clase popular, que sacudiendo el yugo del feudalismo, se iba organizando en los gloriosos comunes italianos; pero por otro lado fué un remedio contra los excesos de aquellos que, en su afán de reforma, se rebelaban contra la autoridad y magisterio de la Iglesia Romana, amenazando con sus sectas disolventes la fe religiosa y el orden social. La agitación valdense y la corriente franciscana nacían de una misma tendencia del espíritu de la época que producía buenos o malos efectos según fuera actuada por un espíritu noble y superior o por hombres vulgares y presuntuosos.

La Compañía de Jesús en el siglo XVI se moldeó en el concepto absoluto de la autoridad, que se afirmaba en aquel entonces contra todos los abusos, por un lado en la gran Monarquía Española que tenía a freno

el mundo entero y por el religioso, en el Concilio Tridentino que zanjaba toda controversia religiosa. Y surgió como un organismo disciplinado, oponiendo la obediencia absoluta de la voluntad y del pensamiento a la disgregación del individualismo protestante.

Y lo mismo se verifica en Don Bosco. Nacido en el mismo año en que se deshace la construcción política de la Revolución, se encuentra en medio de un mundo que aspira a la redención y a la elevación de las clases humildes y que busca en la democracia el justo equilibrio social; en un siglo que llamándose de las luces, pone la instrucción, la ciencia y el progreso al alcance de todos, y se proclama educador del pueblo en el sentido moral, civil, político y social y en el pueblo se apoya para las reivindicaciones nacionales y para él crea una nueva literatura, un arte nuevo.

Los primeros 30 años de vida son los que forman al hombre. Basta recordar lo que fué el siglo XIX en los treinta años que corrieron del 1815 al 1845; las ideas, las tendencias y las aberraciones de aquel tiempo, en el cual maduraron entre movimientos y reacciones los gérmenes que dieron sus frutos en los treinta años sucesivos. Ahora bien: la vida más activa y verdaderamente constructiva de Don Bosco se desarrolló precisamente en este tiempo y nos hace ver admirablemente actuados los gérmenes de la edad en que se formó su mente, su corazón, su carácter, en una palabra, su personalidad. Y cuanto más se profundice la historia de la Juventud de

Don Bosco, cuanto más se penetre en el valor de la obra por él desarrollada, tanto más claramente se verá que *Don Bosco es hijo de su tiempo y que su obra corresponde a las necesidades de su época.*

Pero también se verifica en él la otra característica de oponerse a los males de su tiempo. Como el afán de progreso económico degenera en el materialismo histórico y la exaltación del trabajo humano, en el industrialismo y en la excitación de las pasiones proletarias; como el celo por la educación e instrucción de las clases populares conduce al monopolio escolástico por parte del Estado, que descuida la formación moral o la desvía subordinándola a las corrientes políticas; como la providencia legal ante las necesidades de las clases inferiores se esteriliza en la represión de los males que provienen de la miseria y descuida la verdadera pobreza cotidiana de cada uno; así Don Bosco infiltra en el obrero el principio cristiano de una vida moral y de respeto a la autoridad; en la escuela, el principio ético del cristianismo, basado en la fe y sostenido por un amor preveniente; en las relaciones sociales, la caridad hacia los humildes y en la vida religiosa, una intensa formación cristiana del laicato.

No pretendemos decir con eso que él, al hacer todo lo que hizo, tuviera la mente fija en cada una de estas fórmulas: basta que la Obra por él ideada y actuada tenga la eficacia de oponerse al mal y de promover el bien que en ellas se encierra. En una palabra: *si la tendencia de los tiempos era y es la de levantar a los humildes y a los débiles y el abuso de esta tendencia es el origen de los males actuales, Don Bosco aprovechó y perfeccionó cuanto de bueno hay en esta tendencia y tan profundamente se conformó a ella, aprontando el remedio donde más falta hacía, que entre los débiles escogió a los más débiles, que son los niños y entre los humildes escogió a los pobres y a los abandonados, para arrancarlos de la miseria del pan y del espíritu, para formar con ellos las nuevas generaciones de obreros del brazo y de la mente, informados en los sanos principios de la convivencia social cristiana.*

Así se nos presenta en la historia del Cristianismo y de la Sociedad la figura del humilde sacerdote piamontés, que con tales caracteres, resulta figura de Grande; porque los verdaderos grandes comprenden su tiempo y previenen su desarrollo. Hay quien lanza al mundo un verbo nuevo, una palabra fatídica; y hay quien silenciosamente va abriendo un nuevo camino, que otros después compendian en una palabra. Don Bosco es

de los segundos: procede de su tiempo y de él se destaca para adelantar, obteniendo con la sencillez de los medios la mayor eficacia.

Y no hay que olvidar otro aspecto esencial de su grandeza. *Don Bosco fué lo que comunemente se dice, un Santo.* En la plaza que se extiende ante el primer Santuario de María Auxiliadora en Turín, se yergue un monumento a Don Bosco. ¿Porqué en una plaza y no en una Iglesia? ¿Porqué un monumento y no un altar? Porque, aunque llegue el día en que se le dedique un altar (sin querer prevenir con esto las decisiones de la Iglesia), Don Bosco fué uno de aquellos santos que se imponen al culto agradecido del mundo civil como campeones de una virtud benéfica, que no se encierra dentro de sí, sino que se derrama caritativamente hacia los demás y deja los gérmenes fecundos de una infinidad de actividades benéficas, con la genialidad de la inspiración que vivifica y con la sabiduría de la organización que conserva.

Y quien quiera que contemple este amable a la par que poderoso genio del bien, tanto si lo mira con los ojos de la fe, como siguiendo los impulsos de un corazón compasivo, o bien con la frialdad del que estudia un fenómeno permaneciendo insensible (si es que se puede) a las emociones de lo bello y de lo bueno, no podrá separar estas dos ideas que en él se encarnan: el hombre del Cristianismo, el Santo, y el hombre de la acción poderosa y ampliamente renovadora en la educación y en la caridad.

Pero esta idea de Don Bosco grande y genial no debe hacernos formar una idea distinta de la realidad. *Don Bosco es sobre todo una figura de bondad* y obra de bondad puede llamarse toda su actuación individual y colectiva. Es un concepto tan verdadero y tan hermoso a la par (y hay de él tanta necesidad) que en él se concentra toda la vida y toda la actividad de nuestro Venerable Padre. Y esta bondad que informa la vida de Don Bosco hace aparecer en ella contrastes admirables.

Uno de los rasgos singulares y característicos de este grande restaurador cristiano es la desproporción que se nota entre la *consciente magnitud de la obra* que está llevando a cabo, entre la voluntad decidida de realizarla, unida a una seguridad adivinadora del éxito y la *sencillez de sus actos y de su lenguaje*. No se ve nunca un ademán afectado, ni un gesto teatral o imperioso, ni frases grandilocuentes, ni siquiera cuando sonriente contempla el engrandecimiento de su obra. A su alrededor se verifican grandes cosas

como si fueran los detalles más ordinarios de la vida cotidiana; se ahorra una moneda con la misma naturalidad con que se gastan los miles de francos; con igual tono se habla de una disposición doméstica, como de una nueva empresa que interesa a toda otra parte del mundo; se trabaja para *salvar a la juventud* y se trabaja igualmente para corregir al discolo que molesta, como para conducir a la santidad al dócil que ofrece las mejores esperanzas; se escribe a los Reyes o al Papa con modesta dignidad y a una pobre viuda con la más esquisita reserva de la caridad que sabe pasar desapercibida.

D. Bosco está rodeado de lo extraordinario, no solo en cuanto suscita grandes cosas de la nada, pero aún como fau-maturgo y profeta; y sin embargo es la imagen acabada de la más perfecta sencillez, del más admirable equilibrio en la vida cotidiana y en la actuación práctica, manteniéndose no sé si decir inferior o superior a las cosas que de él proceden y toman vida. Es una de las características inconfundibles de los hombres de Dios.

Hasta en la ardua tarea de la santificación individual, propia y ajena, él conserva sus maneras sencillas y ordinarias. Su *ascética*, al igual que la de sus continuadores, casi no merece el nombre de ascética; tan lejos está del lenguaje particular de esta doctrina del espíritu. La hace consistir esencialmente en el *trabajo asiduo y en la santificación del mismo trabajo y del deber, por medio de la caridad*. Es una ascética que tiene apariencias de cosa mediocre y que sin embargo ha producido ya varios santos y un gran número de héroes. Diríase que las concepciones más elevadas, él y sus hijos las han traducido al lenguaje vulgar o por mejor decir al dialecto popular. Y aún en la actualidad, si hay algo que desentone del espíritu de su Congregación es la afectación y la retórica espiritual; de la misma

manera que extrañaría en ella lo señorial y aristocrático; todo en ella es llano y sencillo, como en un vagón de tercera clase, de último modelo, eso sí; y en él que se viaja admirablemente y se llega donde llegan los demás.

Y en esto consiste probablemente su fuerza: en lo que algunos quizá llamarían sagacidad o política y que no es sino una forma elevada y exquisita de caridad. La Obra de Don Bosco fué lucha contra el mal, ocasionado por las nuevas condiciones sociales y

por los abusos de las clases directoras; contra la irreligión y la inmoralidad teóricas y prácticas; contra el anticristianismo y el anticlericalismo que desgraciadamente dominaban entonces en gran parte de Europa, contra las perversas teorías sociales que destruyen la trabazón civil y que por medio del odio, de la rebeldía, de la disolución de la familia, labran la desdicha y la miseria de los pueblos.

Pero su lucha reviste una forma completamente distinta de las impugnaciones violentas de otros hombres y de otros tiempos, sin resultar menos vigorosa y eficaz. Su obra parece reducirse a pacífica penetración o si se

quiere, a la introducción de células y elementos sanos en el organismo envenenado y enfermo de la Sociedad moderna: obra de médico, más bien que de cirujano; profilaxis y reconstitución, en lugar de operación. Procuró, en una palabra, esencialmente, curar y enmendar un gran número de almas, dándoles formación viril y cristiana y para ello escogió la porción más numerosa y que más fácilmente podía ser presa de influencias malignas. Nada de polémicas, nada de actitudes provocativas. El trabaja para el bien, para la Religión y para la Iglesia; pero ni siquiera se le ocurre nombrar a las sectas o partidos contrarios: él es del partido del bien, es católico y esto le basta. Y téngase en cuenta que, por la naturaleza de su Obra, tuvo a menudo que po-



El Vble. Juan Bosco
fundador de la Congregación Salesiana.

nerse en contacto con aquellos a quienes debía combatir e implorar su ayuda para actuar aquel bien, que debía contrarrestar el mal que ellos hacían consciente o inconscientemente. *Pero él supo aprovechar aquel lado bueno que hay en todo hombre, aunque milite en partidos contrarios al bien.* Y así Don Bosco pasa a través de los partidos en lucha sin atacarlos de frente y sin ser por ellos ofendido y detrás de él van siguiendo, como cuña que insensiblemente penetra y se agranda, las falanges de sus hijos, de sus obras y de sus Cooperadores. Y las partes litigantes, cualesquiera que sean, lo respetan y lo admiran.

Entre las leyendas romanas hay aquella de Fabio que atraviesa impertérrito el campo enemigo para ir a ofrecer el sacrificio tradicional de su patria y puede regresar incólume y venerado por los enemigos; esta es leyenda educadora, la de Don Bosco es historia debida a la sagacidad y a los alientos de quien trabaja por el Reino de Dios.

TESORO ESPIRITUAL

Los Sres. Cooperadores Salesianos, cumpliendo los requisitos de costumbre, pueden ganar, *Indulgencia plenaria*:

1. El día que se inscriben en la *Pia Unión*.
2. Una vez al mes, a elección de cada cual.
3. Una vez al mes, asistiendo a la conferencia.
4. Asimismo, una vez al mes, el día en que hagan el Ejercicio de la Buena Muerte.
5. El día que por primera vez se consagren al Sagrado Corazón de Jesús.
6. Siempre que hagan Ejercicios Espirituales durante ocho días seguidos.

Además, los siguientes días:

Mes de Noviembre:

21. Presentación de María.
22. Santa Cecilia.

Mes de Diciembre:

7. Inmaculada Concepción de María.
11. Natividad de Ntro. Señor Jesucristo.

También pueden ganar otras muchas *indulgencias plenarias y parciales* y gozar de varios privilegios, como puede verse en el Reglamento o «Cédula de admisión a la Pia Unión», a la cual nos remitimos.

BODAS DE ORO SACERDOTALES.

Si siempre nos causa gran satisfacción ver llegar a un sacerdote a la celebración de su jubileo sacerdotal, que supone cincuenta años de vida dedicada por completo a la gloria de Dios y a la salvación de las almas, especial motivo de regocijo es para nosotros ver llegar a esa fecha a uno de nuestros Superiores Mayores, sobre todo, de esos que, habiendo estado en estrecha relación con nuestro fundador, herederos de sus ideales y de su espíritu, los propagaron luego por el mundo.

Por eso el 26 del pasado setiembre el Oratorio Salesiano de Turín resonó de alegría y entusiasmo al ver celebrar su *Misa de Oro* al que ocupa hoy el cargo de *Director General de las Escuelas Profesionales y Agrícolas Salesianas*, al que con justa razón es llamado el Apóstol de la Argentina, al Rvdmo. Sr. D. José Vespignani.

Anunciando tan fausto acontecimiento dice la Revista «Ex-alumnos de Don Bosco» de Buenos Aires: «¡Cincuenta años de sacerdocio ejercido a la par del Emmo. Cardenal Juan Cagliero, cuya fosa aún palpita con los latidos de un corazón gigante!... ¡A la par del Ilmo. Mons. Santiago Costamagna, que pasó sobre las tierras de Colón ardiendo en divinos incendios como un ángel apocalíptico!... ¡A la par de Mons. Fagnano audaz y emprendedor, apóstol y civilizador de la apartada Tierra del Fuego!... ¡A la par del R. D. Evasio Rabagliati que más tarde fué el heroico e infatigable apóstol de los leprosos de Colombia!... ¡Cincuenta años de sudores, sufrimientos, esperanzas y consuelos!... ¡Cincuenta años de labor ruda y fecunda, por Dios, por la Iglesia y la civilización!... ¡Cincuenta años, benditos seáis!»

Nació el P. Vespignani el 3 de enero de 1854 en la ciudad de Lugo (Rávena-Italia). En el 1866 entró en el Seminario de Faenza donde cursó los estudios de latinidad; hizo sus estudios teológicos en la ciudad de Lugo, en una Escuela regentada por los PP. Dominicos, celebrando su primera Misa en la colegiata de San Francisco de la misma ciudad, el 24 de setiembre de 1876. Predicó en su primera Misa el Dr. D. Francisco Cerrutti que, en nombre de Don Bosco, dijo al nuevo Sacerdote: *Cuidate de la Juventud*.

Siguiendo la voz de Dios que lo llamaba a la Congregación Salesiana, entró definitivamente en el Oratorio de Turín el 7 de noviembre del mismo año 1876 y el 15 de di-

ciembre recibía Don Bosco su profesión religiosa.

Al año siguiente 1877 partió con la tercera expedición de Misioneros para la Argentina, donde, hasta el año 1895, desempeñó el cargo de *maestro de Novicios y encargado general* de las Obras de Don Bosco en la Argentina, y, desde esta fecha hasta el año 1922, el importante cargo de Inspector o Provincial, habiendo durado su apostolado en la América del Sur, *cuarenta y cinco años*.

En 1922 fué elegido miembro del Capítulo Superior de nuestra Pía Sociedad y como tal fué visitador extraordinario de España y de la Italia Central en el año 1923 y de la América Central y Meridional durante los años 1924 y 1925.

Para que se comprenda la importancia de la acción desarrollada por el Rvdo. D. José Vespignani en América basta considerar una de las características de aquellas tierras al otro lado del Océano, cincuenta años ha. Millones de hombres movidos por razones diversísimas, procedentes de distintas naciones, emigran hacia América, abandonando la disciplina de la Madre Patria y sin entrar definitivamente a formar parte de la nueva organización que los acoge. Ahí teneis la Pampa, extensa e inexplorada, donde una muchedumbre de 100.000 hombres de todas las nacionalidades se halla dispersa en haciendas agrícolas o industriales ¿Quién les asistía, cómo educaban a sus hijos, quién legitimaba sus matrimonios? No había Iglesias, ni municipios, ni escuelas: en toda su inmensa extensión, sólo dos centros principales y dos parroquias.

Y he aquí la acción del misionero, que con ardiente celo incansable, recorre de un extremo a otro la interminable Pampa, y constituye familias, bendice matrimonios, empieza la educación de los hijos con la ense-

ñanza del catecismo, administra los sacramentos, recoge a los huérfanos, consuela y cura a los enfermos, bendice las tumbas, en una palabra, lleva a aquellas soledades la luz, el vínculo, la fuerza de la fe y de la caridad cristiana. Y luego su actividad se va concretando en obras permanentes y surgen Iglesias, Oratorios, Colegios, Escuelas superiores, Escuelas Profesionales, Hospitales, seminarios. Toda una nueva organización civil y religiosa

se constituye a la sombra de la Cruz y debido a la abnegación de los Misioneros, que se hacen acreedores a la gratitud de la Nación y de sus Gobiernos.

Casi *cincuenta años* de este Apostolado de organización religiosa y social en la gran República Argentina son el pedestal de grandeza de Don José Vespignani, el humilde hijo de D. Bosco. *Cuarenta florecientes casas salesianas* lo aclaman como Padre y Fundador y más de 230 sacerdotes le agradecen el haber podido llegar al cumplimiento de sus nobles ideales.

El *Boletín Salesiano* se asocia pues de todo corazón a los homenajes que la América Salesiana, su patria Lugo y el Ora-

torio de Turín le han tributado con ocasión de sus bodas de oro sacerdotales, y pide al dador de todo bien y a María Auxiliadora, por cuya gloria tanto ha trabajado este heróico hijo de Don Bosco, que lo colmen de toda suerte de bendiciones y lo conserven todavía por muchos años al afecto y a la edificación de sus hermanos.

¡Oh eternidad, cosa única digna de mis pensamientos, de mi solicitud y de mis cuidados! ¿Cómo he podido hasta ahora tenerte tan olvidada?...

DON BOSCO.



Rvdo. Sr. Don José Vespignani.

DE NUESTRAS MISIONES

"... Haced lo que podáis; Dios hará lo que nosotros no podemos. Confíad en Jesús Sacramento y en María Auxiliadora, y veréis que cosa son milagros..."

DON BOSCO a sus primeros misioneros.

ASSAM (India)

Una excursión apostólica.

(Relación del Prefecto Apostólico

Mons. Matias a Don F. Rinaldi).

Shillong 20-V-26.

Amadísimo Padre:

La estación que para Vds. es invierno para nosotros es la estación seca que permite al misionero hacer sus escursiones para visitar a la mayor parte de los fieles que en otros tiempos están dedicados a la siembra y a otros trabajos. Como además es el período de vacaciones para nuestros clérigos, lo aprovechamos para darles lecciones prácticas de vida apostólica.

Por eso en el mes de enero de este año me decidí a visitar varios centros en las montañas y en la llanura y haciéndome acompañar por cuatro valientes clérigos, a cada uno le di un encargo especial: A *Fiore* le encargué del alojamiento; a *Zappa* de la cocina; al bueno de *Cinato* le confié el cuidado y la instalación del cine portátil y de las proyecciones, dándole como ayudante mayor a *Camoese* que también se encargó de un pequeño gramófono que nos sirve para atraer gente a las conferencias.

Cuatro portadores nos seguían fielmente con todo el equipaje y cada uno de nosotros llevaba su saco de montaña.

Nongbah - Bendición de la nueva Iglesia.

La primera etapa fué *Nongbah*, a unos 50 kilómetros de *Shillong*. Los simpáticos pobladores de esta fervorosa comunidad, avisados de antemano, nos recibieron con disparos de bombas de fabricación especial, consistentes en nueces de coco llenas de pólvora, con mecha para el disparo.

Era sábado 16 de enero. Muchos habían venido de otros villorrios, curiosos de ver la bendición solemne de una nueva Iglesia y asistir a las ceremonias pontificales que procuramos hacer con bastante solemnidad,

pues impresionan mucho aún a nuestros mismos adversarios, por la hermosura de las ceremonias de nuestra Santa Religión.

Bendecida solemnemente la Iglesia, empezaron en seguida las confesiones que fueron numerosísimas; y por la noche se reunieron unas *dos mil* personas para asistir a las proyecciones y películas. Todos los habitantes del pueblo y alrededores se congregaron en la pobre plaza para ver el nuevo espectáculo.

A la mañana siguiente la nueva Iglesia, capaz para 600 personas, resultó pequeña. La función salió muy bien; las huérfanas de *Raliang* dirigidas por las hermanas de Ntra. Sra. de las Misiones, ejecutaron escogida música; y tuve el consuelo de distribuir más de 300 comuniones, administrar un centenar de confirmaciones y varios bautismos. Por la tarde se repitió el Cine delante de unas tres mil personas.

Raliang - Jowski, nueva residencia.

El queridísimo *Don Mazzetti*, rey de *Raliang* y de sus alrededores, nos había precedido a *Nongbah*, meta predilecta de sus escursiones misioneras y luego nos acompañó a su cuartel general a unos 30 kilómetros de *Nongbah* y 80 de *Shillong*.

Raliang, tantas veces descrita, es la residencia más pobre y necesitada de la Misión. Su distancia de *Shillong*, hecha más sensible por la dificultad de comunicaciones, la priva de tantos auxilios y medios que podrían hacerla más floreciente.

Me impresionó la Iglesia que amenaza ruina y anoté su próxima reconstrucción como una de las cosas más urgentes, aunque sin saber cómo poner manos a la obra, pues me hallo absolutamente falto de medios. Confío que V., amado Padre, encontrará alguno que nos quiera ayudar en esta obra urgentísima.

Después de dos días de parada, en los que tuve el consuelo de administrar varios sacramentos y de ver una gran muchedumbre reunida para las proyecciones catequísticas, nos dirigimos a *Jowai*, acompañados por el queridísimo *Don Domingo Farina*, que en

el mes de marzo fijó sus tiendas en esta nueva y prometedora residencia. No hubo aquí nada de particular, pues nos limitamos a una inspección para la próxima visita. Y seguimos hacia *Lamin*.

Los War esperan el misionero.

En *Shillong* trabajamos entre los *Khasis*, en *Nongbah* y *Raliang* entre los llamados *Synteng*, que hablan un dialecto bastante

Los Padres del Divino Salvador habían tenido allí un sacerdote fijo y los habitantes no saben resignarse a estar sin él y no cesan en su empeño, no pudiendo yo responder más que con el silencio o con penosa negativa.

Era la vez primera que yo iba a *Lamin*; y aquella población orgullosa y contenta de ver tantos misioneros, entre pequeños y grandes, iban a porfía para mostrarse generosos y no dejarnos faltar nada. Es el pueblo



Shillong (Assam-India) — Superiores y novicios de nuestra Misión.

difícil, y acercándonos a *Lamin*, encontramos los llamados *War*, de tipo inteligente. Hallándose más próximos a la llanura tienen mayores facilidades de comunicación con las tribus más adelantadas y se nota entre ellos su influencia. También hablan su dialecto, pero afortunadamente, por estas montañas, la mayoría comprende el *Khasi*, que facilita nuestra misión.

Lamin es un pueblo de difícil acceso, situado casi a pico sobre la llanura del *Sylhet*; no tiene nada de especial, pero se disfruta desde allí de un magnífico panorama que alegra al misionero y le alivia el cansancio.

del café y un buen pagano quiso regalarnos un saco.

Apenas el encargado del fonógrafo empezó a hacerlo funcionar, en seguida se vió rodeado de un centenar de niños; nuestros clérigos, olvidando que acababan de hacer más de 12 horas de camino, pusieron luego manos a la obra e improvisaron un Oratorio Festivo en la Plaza del pueblo. Cantos y juegos se sucedían y bien pronto un buen número de expectadores formó un gran círculo de curiosos que no sabían como manifestar su admiración al ver como los jóvenes misioneros divertían a la juventud del pueblo de una

manera nunca vista. Anunciamos la sesión de cine y por la noche los espectadores pasaron de dos mil. Lo repetimos durante tres noches y cada vez los curiosos se multiplicaban acudiendo hasta de 20 millas de distancia. Entre las películas intercalamos proyecciones, predicándoles a Jesús Redentor, en el cual todos los hombres han de creer para salvarse.

Tampoco aquí faltaron los consuelos espirituales: administré más de 30 bautismos, un centenar de confirmaciones y las confesiones y comuniones no fueron menos que en *Nongbah*. También bendije varios atrimonios. Nos quedamos en *Lamin* tres días y también aquí celebré un pontifical reducido que dejó muy grata impresión en aquellos buenos cristianos.

Se despidieron de nosotros con tristeza. Los niños repitiendo los cantos aprendidos y tarareando las piezas del gramófono nos acompañaron durante varios kilómetros y se hubieran venido con nosotros si no los hubiéramos obligado a volverse a casa.

Hace pocos días supe que a los buenos amigos de *Lamin* les sucedió un percance que fácilmente podrá tener malas consecuencias. Un criminal que se dió al pillaje era el terror de la comarca. Había cometido ya varios asesinatos, incendiado varias casas y decía que iba a comerse el corazón de un determinado número. Unos diez jóvenes decididos, seis de los cuales eran cristianos, juraron deshacerse de él y efectivamente, habiéndose presentado en el pueblo con aire amenazador, en pocos minutos dieron cuenta de él. La justicia detuvo a los culpables que se presentaron espontáneamente y ahora están procesados.

En la llanura de Sylhet - Una sorpresa - La subida hacia Umniu - La Pasión de Jesús.

Salidos de *Lamin* nos dirigimos a la llanura; la excursión es maravillosa. Siempre entre naranjales y plantaciones de ananás y bananos, protegidos por la sombra de elevadísimas palmas de *betel*. Llegados a un río al caer de la tarde, quisimos contratar a unos barqueros musulmanes para que nos trasladaran a *Shella*; pero viendo que pretendían demasiado nos decidimos a pasar el río e internarnos en la floresta, donde seguramente encontraríamos alojamiento; sino que las esperanzas a veces no responden a la realidad.

Una vez dentro de la floresta, que nos

parecía había de terminar pronto se nos vino encima la noche y un sordo rumor nos hizo quedar más de una vez en silencio. Es fácil imaginar los comentarios que en semejantes circunstancias hacíamos y, aunque todos nos hacíamos los valientes, no estábamos muy seguros. Finalmente oímos el ladrido de un perro y tomando aquella dirección, en menos de cinco minutos, nos encontramos cerca de la residencia del *Siem* (o rey) de los *Kyriem*. Pedimos alojamiento y nos fueron señaladas, a poca distancia, las cabañas abandonadas dos días antes por el oficial inglés que había inspeccionado la región. ¡Cuatro cabañas y todas a nuestra disposición! Contentos como unas Pascuas, entonamos una copla a María Auxiliadora y aunque con voz algo débil por el cansancio, el valle y el bosque resonaron con nuestras melodías. La noche fué de las mejores aunque por la hendiduras de las paredes se colaba un viento molesto.

Bien de mañana dejamos nuestro campamento para internarnos de nuevo en el bosque, entre naranjales y jardines maravillosos; y hacia las diez nos encontramos de improviso en un mercado. ¡Cual no sería nuestra alegría al vernos en seguida rodeados por amigos y conocidos! Estábamos cerca de *Umniu*. *Umniu* es una nueva conquista del infatigable y celoso misionero *Don Manuel Bars*. Es un verdadero nido de águilas colocado a pico sobre las montañas *Khassis* y la subida es de las más difíciles que he hecho en mi vida. Creo que la subida al monte Viso de los Alpes no sea tan fatigosa como la de ciertos pueblo *khassis*, para llegar a los cuales hay que trepar como ardillas y donde le dicen a uno que la subida dura cinco minutos mientras luego, con el reloj en la mano, no se hace en menos de dos o tres horas. Nos hicieron creer que con dos saltos se llegaba a *Umniu* y, habiendo salido a la una de la tarde, no llegamos allá, más muertos que vivos, sino a las siete de la noche, empapados de sudor.

Llegados a aquel nido de águilas, aunque ya era tarde, nos vimos rodeados de una numerosa muchedumbre que nos obligó a sacar el fonógrafo y a prometerles una sesión de cine, porque toda la población estaba ya al corriente de nuestras excursiones. Permanecimos allí dos días con sus noches y vimos reunirse más de 4000 personas.

Bajamos nuevamente a la llanura para dirigirnos más fácilmente a *Laitkinsew*, meta final, donde nuestros clérigos pasaban las vacaciones y nos esperaban para celebrar

solemnemente la fiesta de San Francisco de Sales y tomar parte a una reunión general de todas la poblaciones de la montaña Khassi.

Un congreso de seis mil personas.

Después de unas doce horas de camino bastante fatigoso llegamos a la residencia de *Don Manuel Bars* donde ya se había empezado el Congreso. De toda la región de los Khassi Hills habían acudido los nuestros seguidos de los catecúmenos y neófitos haciendo algunos, tres, cuatro y hasta cinco días de camino.

El resultado no podía ser mejor: El congreso duró tres días: y el último día, no obstante la lluvia, más de *seis mil personas* tomaron parte a nuestra fiesta; con tiempo sereno hubieran pasado de diez mil. Nunca, ni aun entre nuestros adversarios que son mucho más numerosos que nosotros, se había logrado juntar un número tan grande.

Hubo bautismos, confirmaciones, confesiones y comuniones sin fin. La iglesia, que no es pequeña, era naturalmente insuficiente y nos vimos obligados a improvisar un inmenso pabellón al aire libre, donde todo el mundo pudiera participar a las reuniones y ceremonias. ¡Fué un verdadero triunfo!

En resumen durante quince días de excursión apostólica, recorriendo más de 300 kilómetros a pié, reunimos más de 25.000 personas, administramos sesenta bautismos y 300 confirmaciones, se bendijeron diez matrimonios, se escucharon millares de confesiones y se distribuyeron otras tantas comuniones; y pudimos convercernos una vez más de que estos pueblos están maduros para nuestra santa Fe y que sólo hacen falta muchos misioneros celosos.

Entre los Garos.

A primeros de febrero tuvimos la sorpresa de ver llegar a la Casa de Misión de *Gauhati* unos quince *Garos* católicos del pueblecito de *Chachulja*. Nos dijeron que los protestantes, que no cesan de perseguirlos, los habían amenazado con echarlos de su pueblo y entonces me decidí a dirigirme allá con alguno de los nuestros.

Los *Garos*, de los cuales hemos hablado ya varias veces, son muy semejantes a los *Khassis* y se encuentran en dos distritos: el de *Goalpara* en la llanura del *Bramaputra* y otro en los montes *Garos*. Determinamos visitar, ante todo, a los de la llanura que en *Damra* y *Laskarpara* viven sin ser molestados,

debido en parte a la presencia del catequista general, quien nos puso al corriente de los sucesos de *Chachulja*.

Todo el país de los *Garos* cuenta con 179.140 habitantes. Los *Baptistas* americanos se establecieron allí en 1848 y en realidad hicieron bien poco, pues solo cuentan con unos 10.000 adeptos. Pero habiendo sido los primeros en penetrar en aquellos pueblos pretenden el monopolio y desgraciadamente cometen muchos atropellos.

Entusiasmo general por el misionero.

Salidos de mañanita de *Gauhati* con el P. *Piasecki* y los clérigos *Cinato* y *Camolese*, llegamos por la tarde a *Damra*, centro importante, pero muy reacto a la acción del misionero. De *Damra* pasamos a *Laskarpara* distante 800 metros; tuvimos que atravesar varios arrozales, lo cual ocasionó no pocas aventuras en aquel breve trayecto. Era día de mercado; así es que nos vimos en seguida rodeados de más de un millar de personas de toda raza y color; nuestras barbas y nuestro vestido causaban grande admiración en la mayoría, que nunca habían visto gente como nosotros. Los católicos se sintieron en seguida reanimados y esparcieron la voz de que habían llegado sus Padres para verles y que traían con sigo máquinas especiales que hacían caminar a los hombres y a las casas. En un instante corrió la voz por todos los alrededores y por la noche, hacia las ocho, más de *dos mil personas* se hallaban reunidas para presenciar la sesión de cine. También hicimos pasar la vida de Jesús en proyecciones y el catequista Pedro, protestante que se convirtió en *Shillong*, hacía las explicaciones.

No lejos de *Laskarpara* se encuentra el pueblo principal del distrito de *Goalpara*. Cuenta con unos 8.000 habitantes y está en gran parte en poder de los *Baptistas* que tienen allí una hermosa Iglesia y grandes escuelas. Muchos paganos y también *baptistas* nos rogaron que les habláramos del catolicismo. También aquí notamos con pena la gran dificultad que resulta no conocer bien estas lenguas. Tuvimos que servirnos de intérprete, lo cual disminuyó mucho el efecto.

Al día siguiente reunimos a todos los católicos y después de una breve instrucción, administramos treinta y cinco bautismos y más de sesenta confirmaciones.

Por la noche, de nuevo cine y proyecciones. La máquina de proyecciones, sobre todo

con el método de obtener la luz con una pequeña dinamo movida a mano, es de un efecto maravilloso y llegamos a dar espectáculos estupendos. La segunda noche acudieron casi el doble del día anterior y parece que hasta nuestros adversarios enviaron alguno de los suyos para espiar nuestros métodos.

¿Cuándo podremos dejar un sacerdote entre los Garos?

Satisfechos dejamos *Laskarpara* hacia el mediodía y seguimos con dirección a *Chachulja*. ¡Que viaje! Continuamente entre arrozales, campos y colinas, sin caminos y con no pequeños obstáculos; pero finalmente llegamos a nuestro destino. Es un pueblecito de unas 500 almas. Un centenar son de los nuestros y otros tantos baptistas. Pertenecen al distrito de los *Garos Hills* y está en el mismo límite con el distrito de *Goalpara*. El queridísimo P. Gil, accediendo a los ruegos de los habitantes, abrió allí una escuela en abril de 1924. Era entonces jefe del pueblo un buen pagano cuya mujer se hizo católica; con facilidad obtuvimos terreno y cuanto quisimos; pero esto excitó los celos de los que nos consideraban como poderosos adversarios. Por acontecimientos políticos aquel jefe fué depuesto y fué elegido en su lugar uno baptista que puso toda su influencia en favor de sus partidarios; llegando a emanar un decreto con el cual se ordenaba la clausura de la escuela, amenazando a los nuestros con la expulsión del pueblo si no se hacían baptistas. Supe hace pocos días que, después de mi visita, el catequista fué llamado y le prohibieron predicar la religión católica, amenazándole con severos castigos. ¡Pobres ciegos!... Como ve no faltan atropellos y hay que tener mucha paciencia y moverse con mucha cautela.

¿Cuándo podremos dejar un sacerdote entre los Garos?... Que sea pronto, amado Padre y verá cuantas bendiciones lloverán sobre nuestra Pía Sociedad, que tendrá así ocasión de defender entre aquellos pueblos, los derechos de Dios.

Bendiga a todos sus hijos, de un modo especial a los Garos, perseguidos por la envidia, y créame siempre

Obedientísimo hijo in C. J.

LUIS MATHIAS Pbro.

Prefecto Apostólico.

CHINA

Como el Señor proteje a los Misioneros.

(Carta del Misionero Salesiano D. Juan Garona).

Amadísimo Padre:

Las confusas noticias de los diarios sobre la situación penosa de esta desgraciada República le harán sin duda desear más frecuentes relaciones de sus hijos del extremo Oriente y también nuestro corazón siente la necesidad de estar en continuo contacto con el suyo; pero las graves preocupaciones y la triste necesidad de dar noticias dolorosas nos hacen reacios a escribir. Y no podemos hacer otra cosa; obligados a vivir entre guerras y piratas no podemos hablar más que de violencias y atropellos. Parecerá nuestro tema obligado, pero es la realidad que a ello nos fuerza.

Inauguración de las Escuelas Profesionales.

Un año hace que se inauguraron las «Escuelas Profesionales Don Bosco». Era una de las pocas noticias agradables que podíamos darle y se ve que mi primera relación no llegó a su destino. Fué un día de verdadero triunfo en *Shiu-Chow*. Con la intervención del consul italiano de Canton y a la presencia de las autoridades locales, de las principales personalidades de la ciudad, de numerosas representaciones de las Escuelas y gran muchedumbre de público, se desarrolló un brillante programa músico-gimnástico-literario que nos obtuvo el aprecio y la confianza de toda la ciudad.

El amplio y grandioso edificio fué invadido por una muchedumbre de amigos y curiosos que se metían en todas partes y subiendo la escalera hasta el tercer piso contemplaban extasiados el magnífico panorama de la ciudad, nunca visto desde semejante altura, así como el espectáculo de los dos ríos que se unen hacia el Sur, confundiendo y siguiendo su curso con el nombre del grande *Pe-Kiang*.

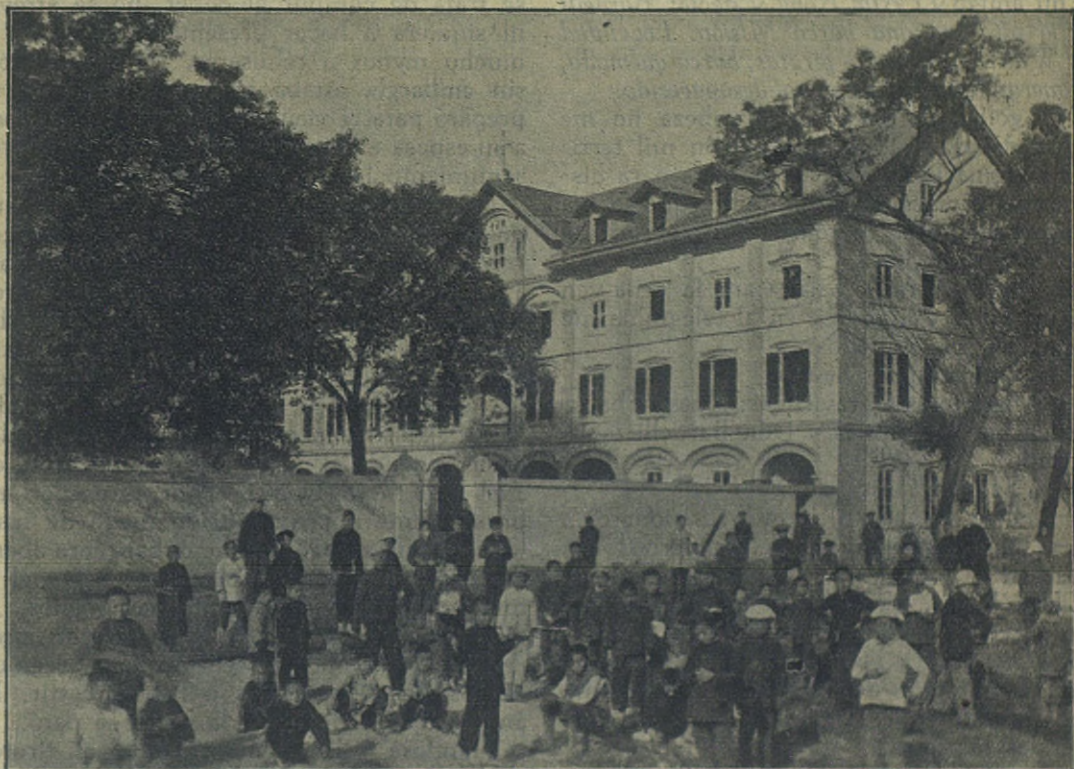
Es la primera maravilla de *Shiu-Chow*; y aquellos sencillos habitantes se esforzaban en tomar las medidas del para ellos colosal edificio y se preguntaban admirados — ¿Cómo habrán hecho para subir los ladrillos y las tejas hasta aquí arriba? ¿Quién debe ser el arquitecto de una obra tan colosal? ¡Pobrecitos! acostumbrados a vivir en

casuchas bajas, estrechas, negras, sin ventanas y con una sola puerta, no les parece posible hacer una casa con tanto aire y tanta luz. Y al ver aquellos dormitorios tan largos decían: — ¿Cómo van a dormir aquí los alumnos si no los dividen en cuartitos? ¿Y cuánto habrá costado este edificio? ¡Estos misioneros han de disponer de grandes medios!

Era la primera vez que la misión se presentaba al público y reunía a su alrededor tanta gente. El mismo mandarín no regateó elogios

enviamos la expresión de nuestra gratitud junto con nuestros afectuosos recuerdos) y V... amado Padre, cómo hubiera gozado al oír a los mismos paganos ensalzar a Don Bosco y su sistema! Nosotros nos conmovimos hasta las lágrimas al oír el discurso del mismo presidente del Liceo oficial, el Prof. Wong que con magistral elocuencia, presentó la figura de Don Bosco al numeroso auditorio, entusiasta del orador, que goza de la estimación universal.

Ya dimos personalmente las gracias al



Shiu-Chow (Cina) — Escuelas Profesionales "Don Bosco..."

ni acciones de gracias y todos quedaron admirados del funcionamiento de las escuelas, de la habilidad de los alumnos en la gimnasia y en la música y de la misma soltura que demostraron al servir el té a los invitados al terminar la ceremonia.

Pocos nos habían conocido hasta entonces y todos se marcharon entusiasmados cuando supieron que el edificio se había levantado en seis meses, con donativos espontáneos de nuestros bienhechores de todo el mundo y que la Misión mantenía gratis a tantos alumnos.

¡Cómo se hubieran considerado recompensados nuestros bienhechores (a los cuales

Consul Italiano, pero también aquí queremos hacer constar nuestra gratitud al Gobierno de Italia, que, con una subvención extraordinaria a las Misiones, contribuyó tan eficazmente al desarrollo de nuestra Obra en el Cuantung.

**Don Bardelli... afacado por los piratas...
Horas de angustia.**

Y ahora paso a otra noticia que si por un lado afligirá su corazón, por el otro le hará comprobar siempre más la amorosa asistencia de la Auxiliadora, que no abandona

a sus hijos en los momentos más críticos y peligrosos.

Era a primeros del pasado noviembre, hacia las cuatro de la tarde y yo me encontraba rodeado de varios acreedores que insistían para recibir dinero (estábamos construyendo la nueva escuela «María Auxiliadora» para las hermanas) y yo no tenía un céntimo, cosa bastante frecuente entre los misioneros, especialmente de *Shiu-Chow*. Cuando he aquí que entra un cartero y me entrega un telegrama procedente de *Lok-Chong*. Lo abro, era de mi amigo *Li Kim Kong* y decía: *Bardelli partió esta mañana barca Misión. Localidad Tai Wan Tan atacado piratas; barca quemada, barqueros huidos, misionero desaparecido.*

Un golpe de maza en la cabeza no me habría dejado más atontado. Con mil terribles imaginaciones subo la escalera para disponerme a salir. Un chiquillo que había comprendido algo lo refirió misteriosamente a los compañeros.

Los hermanos que bajan para la cena ven mi turbación y fijándose en el telegrama me preguntan sobresaltados:

— ¿Qué noticias hay?

— Misteriosas y gravísimas: Nuestra barca atacada por los piratas y Don Bardelli desaparecido.

— ¿Se habrá escapado?

— ¿Que lo hayan llevado prisionero?...

— ¡No es posible, sería el primero de los nuestros!

Llega Mons. Versiglia y comprende que algo grave ha sucedido. Pregunta con ansiedad: ¿Que hay? y yo a penas puedo comunicarle el contenido del telegrama pues se me hace un nudo en la garganta y no puedo contener las lágrimas.

Los niños han entrado en el comedor y ninguno se atreve a tomar la comida; todos nos miran con aire de curiosidad y de compasión. No recuerdo haber pasado en mi vida momentos tan angustiosos.

¡En salvo!... - Historia espeluznante.

Pero he aquí que de la portería llega un joven a toda prisa: lo reconocemos; es el criado de Don Bardelli. Antes de preguntarle nada nos dice con voz jadeante:

— Don Bardelli está en *Pet-Moun* (puerta septentrional) y pide un par de medias y de zapatos para poder venir.

— ¿Don Bardelli en *Pet-Moun*? ¿Se ha salvado?

— Sí, se ha salvado por milagro.

Respiramos. Con medias y zapatos corro

al *Pet-Moun* mientras el criado me cuenta la espeluznante historia.

Hacia días que Don Bardelli deseaba bajar a *Shiu-Chow* y había advertido al barquero que hace el servicio de la Misión, y, aunque hacía algún tiempo que las barcas del servicio del río no circulaban, pues casi nadie se atrevía a salir del puerto ya que los piratas habían aumentado de una manera alarmante, nuestro barquero, sabiendo por experiencia que el Misionero no tiene gran miedo a los peligros y malhechores, sobre todo cuando se trata de cumplir el deber, no se atrevió ni siquiera a hacer presente la situación y mucho menos a rehusarse. En su interior, sin embargo, estaba bien preocupado y se preparó para el viaje dejando en *Lok-Chong* a su esposa e hijas. Parecía que un triste presentimiento le anunciaba una desgracia.

Don Bardelli había oído algo, pero pensando que se trataba de las acostumbradas correrías, no hizo gran caso. El día fijado bajó a la ciudad y aquella misma noche se embarcó para salir al día siguiente de madrugada. La misa la habría celebrado en el altar portátil.

Hacia ya dos horas que la embarcación iba viento en popa y ya la luz del nuevo día se reflejaba en la superficie tranquila de las aguas, cuando al llegar a la famosa presa de *Tai Wan Tan*, Don Bardelli es despertado bruscamente por un nutrido fuego de fusilería, al mismo tiempo que el barquero abandonando el timón se precipita hacia él y tomándole convulsivamente las manos, le dice presa de terror: — ¡Los piratas, escapemos! Y sin más se echa al agua, seguido de los pocos pasajeros a medio vestir. El áncora tocó el fondo y la barca se paró...

Viéndose sólo y no cesando el tiroteo nuestro misionero se echó al agua sin sotoa; pero las balas le pasaban rozando y parecían dirigidas todas a él; se da cuenta de que el claro color de su ropa interior sirve de blanco al enemigo y con toda precaución vuelve a por la sotana y a duras penas llega a la otra orilla mientras los piratas asaltan la embarcación.

¿Qué hacer? El criado que lo acompañaba lo indujo a dirigirse hacia *Shiu-Chow*, y tuvo que hacer un largo trecho a pié, sin zapatos, que habían quedado en la barca y oyéndose decir a cada paso: — Si no vamos deprisa nos alcanzarán, que ellos lo que quieren son rehenes.

El tiroteo seguía y luego vimos levantarse una densa humareda en el centro del Río. En la barca habían quedado una mujer joven, en estado interesante y la anciana madre del barquero que, no pudiendo escapar, se de-

cían una a otra: — ¡Es de esperar que tengan compasión de nosotras!

Aquellas fieras registraron la embarcación, dirigiendo secas palabras a aquellas pobrecitas. Pero poco podían encontrar, fuera del altar portátil y la maleta del misionero. El botín no les interesaba, porque sólo les habría servido de estorbo, y entonces desahogaron su rabia en la pobre mujer joven y, cada vez más enfurecidos, a cuchilladas, la hicieron pedazos y haciendo bajar a la vieja, pegaron fuego a la barca.

Historias dolorosas, asaltos de piratas, he oído contar muchos y yo mismo me he encontrado en el baile hasta tres veces y me ha

zada y había perdido la calma. La terrible emoción de aquel día producía sus efectos y por algunos días se le vió presa de una grande excitación nerviosa.

Recogidos todos los informes hicimos la denuncia al mandarín, reclamando medidas prontas y severas, pues la barca era de la Misión. La autoridad se movió y logró descubrir a los piratas; pero casi todos huyeron, no siendo posible identificar a ninguno de los culpables.

El Barquero sin casa y sin medios de vida pasó varios días en la Misión y tuvimos que hacer un empréstito de 300 dólares para la compra de otra barca que le permitiera con-



China — Jefe pirata con su asistente.

tocado sufrir algo, pero ninguna vez me había impresionado tanto.

En *Pet-Moun*, Don Bardelli esperaba dentro de una barca rezando. Creí encontrarlo abatido, espantado y se me presentó calmo, tranquilo y sonriente. Nos abrazamos diciendo de corazón: *¡Deo gratias!*

La entrada en casa fué una fiesta y todos querían oír la historia con todos sus detalles. María Auxiliadora había evidentemente protegido al pobre misionero y los niños contentos corrieron a la iglesia. Don Bardelli comió poco y se acostó pronto. A la mañana siguiente compareció también el barquero con su anciana madre, dándonos nuevos y terrible detalles del hecho.

Don Bardelli se encontraba cansado y desfallecido; la sonrisa en sus labios era for-

tinuar su trabajo. Mons. Versiglia le hizo además un buen regalo y el buen hombre ha vuelto a reanudar su servicio.

Don Bardelli después de algunos días de descanso se restableció por completo y vuelto a *Lok Chong* emprendió la construcción de una nueva residencia que nos permita abandonar la casa alquilada, que hasta ahora habíamos habitado.

Pero los peligros... son continuos!

Trascurrido ya algun tiempo, estas noticias parece que ya no impresionan tanto; pero desgraciadamente semejantes aventuras en *Shiu Chow* se repiten con frecuencia. Vea lo que me escribe Don Dalmaso desde *Chi-Hing*: «Hemos de dar gracias de todo

corazón al Señor que el día 11 de marzo no se encontrara ningún Misionero en *Ku-Neong* y en *Tan-Gnon* porque sin duda habrían caído en poder de los piratas. Saliendo de los vecinos montes se precipitaron de improviso sobre la población, hacia las seis de la tarde, mientras todos se hallaban comiendo su pobre cena. Eran unos setenta; rodearon todas las casas sin dejar escapar a nadie y se llevaron 16 prisioneros.

Una fervorosa familia de cristianos, compuesta de seis individuos, tuvo cinco prisioneros entre los cuales el joven Marcos que tenía que venir a estudiar a *Shiu-Chow*. Muchos se salvaron escondiéndose debajo de montones de leña y paja.

Parece que los piratas tenían intención de llevarse prisionero al Misionero pues uno de ellos dirigiéndose a una cristiana, que no pudo escapar por una enfermedad a las piernas, le preguntó en dialecto cantonés: — *¿Está o no está el Lau Fan* (europeo). Y la viejecita, creyendo que el otro hablase en *Ka*, contestó: — *Somos dos solas a comer y por esto no tenemos Lau-fan. Lau-fan* en dialecto *A Ka* quiere decir *arroz viejo*, mientras que en *Cantonés*, quiere decir: *europeo*. El mismo pirata se rió del equívoco y se explicó diciendo que buscaba al misionero.

Ayer sábado fui allá para consolarles un poco y me entretuve con ellos hasta el domingo por la tarde. Todos se habían refugiado en el castillo, y ninguno se atrevía a pasar la noche en las casas, a excepción del misionero que confiaba en la divina Providencia.

Desgraciadamente, de algunos prisioneros aún no se tienen noticias y por el rescate de los restantes exigen sumas fabulosas. Son días tristes y angustiosos para el pobre Misionero que tiene que ver a pobres ancianos, jóvenes esposas, inocentes criaturitas, arrojados a sus pies implorando auxilio, asistencia y protección y muchas veces se ve en la imposibilidad de ofrecerles el más pequeño socorro.

El pobre *Don Dalmasso* y *Don Munda* acudieron a unos y a otros emplearon toda clase de medios, se dirigieron a las autoridades, pero hasta ahora no se pudo obtener nada; quizá, también, por la desconfianza con que es mirado el europeo, debido a la activa propaganda bolchevique.

Es cierto que no todos los distritos son como el de *Chi-Hing*; pero si todos los misioneros llevaran cuanta de las injusticias y prepotencias a que tienen que resignarse, cuántas historias sangrientas tendríamos que oír y cómo resaltarían las dificultades de la

evangelización en China y con cuánta generosidad han de prepararse los que desean venir a ayudarnos.

Amado Padre, terminaré con una noticia alegre. Este año temíamos ver disminuir mucho el número de alumnos a consecuencia de los sucesos de *Canton*; y no obstante se inauguró solemnemente la nueva escuela «*María Auxiliadora*» para niñas y vimos duplicarse el número de alumnos, tanto, que no siendo suficiente el gran local de la ciudad, tuvimos que dividirlos y enviar a los más pequeños al Orfanato de San José de *Ho Si*.

Don Bosco en el cincuentenario de las Misiones multiplica los milagros también en China y esto, a la par que anima nuestro celo, nos hace apreciar cada vez más el beneficio de ser hijos de tan gran padre.

Amado Sr. D. Rinaldi, recuerde a nuestros cooperadores que todos los días centenares de pequeños chinitos, con sus educadores y en unión de tantos angelitos que han ya volado al Cielo, piden a *María Auxiliadora* gracias especiales y abundante recompensa para todos aquellos que cooperaron a su felicidad.

Bendíganlos a todos y ríen nos olvide a los pies de *María Auxiliadora*.

Afmo. hijo in C. J.

JUAN GUARONA, Presbítero
Misionero Salesiano.

En los alrededores de Tanjor.

El Misionero Salesiano D. Ignacio Muttu escribe al Rvdmo. Don F. Rinaldi:

Le envío la fotografía de la nueva capilla acabada de construir y de la cual se habló en el *boletín* del año pasado. Ha resultado muy bonita y capaz para 300 personas. La inauguración se celebró con gran solemnidad y a ella participaron no solo todos los católicos sino también los paganos y protestantes. Era la primera fiesta que celebrábamos en aquel pueblo. La noche anterior, fueron llevadas triunfalmente a la iglesia las estatuas y la procesión fué acompañada por diversas bandas musicales indias y entre continuos disparos de fuegos artificiales, durando más de dos horas.

Todavía hemos de construir dos pórticos a los lados de la Iglesia y faltan aun multitud de objetos como la campana, candeleros, ornamentos etc. Entre tanto damos las mas expresivas gracias a cuantos nos han ayudado en esta empresa.

Este mes hemos empezado a construir otra capilla en otro pueblecito que da esperanza de muchas conversiones.



China — Una de las torres de refugio contra los piratas.



Tanjor (India-Inglesa) — Nueva capilla construida por nuestros misioneros.



CULTO DE MARÍA AUXILIADORA

La Sma. Virgen se ha constituido ella misma protectora de los niños más pobres y abandonados... por eso concede a los bienhechores que se interesan por ellos muchas gracias espirituales y aún temporales.

DON BOSCO a sus Cooperadores.

La Virgen de Don Bosco.

VI.

María Auxiliadora se edifica por medio de Don Bosco un Santuario.

La Congregación Salesiana estaba ya fundada; de todas partes acudían numerosas vocaciones guiadas por la mano de María; el campo de acción de los Salesianos se extendía cada vez más; y la Virgen Santísima quiso escoger un punto, que fuera como centro luminoso, como un sol resplandeciente y benéfico, desde el cual se irradiaran sus bondades sobre toda la familia salesiana. Este punto central había de ser un hermoso Santuario en honor de *María Auxilio de los Cristianos*. La erección de esta Iglesia es una de las obras más extraordinarias de la vida de Don Bosco. El mismo Don Bosco exclamaba conmovido: «*Aedificavit sibi domum María*». Es la misma Virgen Santísima quien se ha levantado esta iglesia. Y efectivamente fué así.

La primera idea de la construcción de la Iglesia de María Auxiliadora la tuvo Don Bosco en el año 1844, mediante un sueño en el cual la Virgen Santísima le hizo ver sucesivamente las vicisitudes de su Oratorio hasta encontrar morada fija y segura. Como último lugar le señaló un campo y le dijo: — «En este lugar donde sufrieron el martirio los gloriosos Mártires de Turín, Adventor, Solutor y Octavio, en este terreno regado con la sangre de estos hombres ilustres, quiero que Dios sea honrado de una manera especial». Entonces le señaló con precisión el lugar donde los heroicos confesores de Cristo habían sufrido su glorioso martirio; y casi al mismo tiempo vió erguirse en él una magnífica Iglesia sobre la cual con caracteres de oro estaba escrito: «*Hic est*

domus mea; inde gloria mea», «*Esta mi casa de la cual saldrá mi gloria*». Esta fué la primera inspiración que Don Bosco recibió de María Auxiliadora para la construcción de su Santuario.

Sin embargo parece que más tarde la Virgen Santísima le hizo más precisas indicaciones; porque en el año 1863, tres años antes de empezar la nueva construcción, dijo Don Bosco al entonces clérigo *Pablo Albera*: «Nuestra iglesia es demasiado pequeña; hemos de construir otra más bonita, mayor, una espléndida iglesia dedicada a *María Auxilio de los Cristianos*». Y a *Don Cagliero* le dijo también por aquel entonces: «Hasta ahora celebramos con gran solemnidad la fiesta de la Inmaculada Concepción porque en este día tuvo principio nuestra Obra. Pero la Virgen quiere que levantemos en su honor una hermosa iglesia y que la honremos con el título de *María Auxilio de los Cristianos*. Vivimos en tiempos tan difíciles que necesitamos de veras el auxilio de María para conservar y defender la fe de la Iglesia Católica. Esta será la Iglesia Madre de nuestra futura Congregación y como el Centro de donde han de partir todas nuestras obras en favor de la niñez pobre y abandonada».

El terreno en el cual Don Bosco había visto en sueños la Iglesia estaba separado del Oratorio por una calle; y Don Bosco de antemano anunció que dicha calle sería suprimida por orden del Municipio y que la entrada al Oratorio vendría a quedar en la prolongación de la calle Cottolengo. Y así sucedió después.

Interesantes son las gestiones que tuvo que hacer Don Bosco con el correspondiente Negociado del Ayuntamiento para obtener la aprobación del proyecto de la nueva Iglesia.

Don Bosco encargó su trazado al arquitecto Antonio Spezia, al cual doce años antes con ocasión de la valuación de una finca, Don Bosco había dicho: *En otra ocasión tendré que servirme de V.* Esta otra ocasión había llegado. El arquitecto trazó un proyecto en forma de Cruz latina en una superficie de 1200 metros cuadrados. Don Bosco lo presentó en seguida al arquitecto municipal para su aprobación habiéndole puesto como título:

tiempos. Este «Auxiliadora» no suena bien... se podría casi creer que... En fin, busque otro título.

— Indíqueme V. otro mejor.

— ¿No podría V. llamarla iglesia del Carmen, del Rosario, de la Paz?

— Esta cuestión se arregla fácilmente.

— Sí, sí; cambie, cambie el título. Este *Auxiliadora* parece que desentona... Aquí en Turín sería una novedad y después podría



El Mariscal Cadorna y su hija Condesa Carla acompañados por nuestro Superior General visitan la Exposición Misionera (pág. 343).

«Iglesia de María Santísima Auxiliadora». Al leer este título, el arquitecto municipal sacudió la cabeza y le pareció inoportuno y demasiado beato.

— Sr. Arquitecto, le dijo Don Bosco, sin duda que V. dadas sus muchas ocupaciones, no ha tenido tiempo de estudiar la gloriosa historia de este título, que recuerda la señalada victoria alcanzada por los cristianos contra los turcos en Lepanto, la liberación de Viena y un grandioso triunfo del príncipe Eugenio de Saboya.

— Puede que así sea, repuso el arquitecto; pero crea V. que no es conveniente en estos

hacer suponer... En fin, la Virgen tiene tantos títulos...

— Si tiene V. razón; todos los títulos de la Virgen son igualmente gloriosos... Lo pensaré.

Don Bosco hizo completar el proyecto, pues así lo exigían para la aprobación, y lo presentó de nuevo al Municipio con el simple título: «Iglesia en Valdocco». En las oficinas quedaron maravillados al ver la grandiosidad de la Iglesia y al aprobarla dijeron a Don Bosco: — Esto va a costar más de un millón. Y ¿Cómo se arreglará V. que no tiene un céntimo para llevar a término una mole semejante?

— Esto corrè por mi cuenta, respondió Don Bosco; yo no pido dinero, sino la aprobación.

— ¿Y qué título va a llevar esta Iglesia?

— El título es una cosa que me toca a mi buscarla y ya lo pensaré. Vds. sólo han de otorgar el permiso para la construcción.

El proyecto fué aprobado con todas las formalidades y al Oratorio llegó por escrito, la autorización para empezar las obras. Don Bosco fué a dar las gracias al Arquitecto Municipal, el cual le dijo:

— Ya me parecía a mí que Don Bosco sería razonable y que había de cambiar el título de su Iglesia, impropio de estos tiempos.

— Como yo vi que a V. no le gustaba aquel título presenté el proyecto sin ninguno; pero esto quiere sólo decir que me queda siempre la libertad de darle el título que me parezca mejor.

— ¿Pero esto sería un engaño!

— Nada de engaño; V. no quería aprobar aquel título y no lo aprobó; yo quería dárselo, y se lo doy. Así es que los dos podemos estar igualmente satisfechos porque hemos logrado lo que queríamos.

Uno de los motivos por los cuales don Bosco no quería tampoco cambiar el título era porque como él mismo narraba, el Santo Padre Pío IX, al enviarle su primera donativo de 500 francos, había hecho hincapié en que el título de *María Auxiliadora* había de resultar sumamente agradable a la Virgen Santísima.

La solemne colocación de la primera piedra tuvo lugar el 27 de abril de 1863 ante una gran muchedumbre de pueblo; también estaban presentes los alumnos de *Mirabello*, la primera Casa Salesiana fuera de Turín. Asistieron el Prefecto y el Alcalde de la Ciudad con un buen número de concejales y muchas distinguidas familias de Turín y alrededores. Mientras el Obispo de Susa se revestía con los sagrados ornamentos llegó también Su A. R. el Príncipe Amadeo de Saboya (el que después fué Rey de España) que debía presidir la ceremonia. Los alumnos del Oratorio lo recibieron a los acordes de la marcha real y Don Bosco lo condujo al lugar donde debía verificarse la ceremonia, explicándole el símbolo de las distintas rúbricas y oraciones del Ritual.

En el verbal que se redactó para incluir en la Primera Piedra se leía entre otras cosas: «...Esta Iglesia se edifica por la falta que hace una iglesia en el Barrio de Valdocco y al mismo tiempo para dar una prueba de nuestra gratitud a la Reina de los Cielos, por

los muchos favores que nos ha otorgado y por los que de Ella esperamos. La construcción se ha empezado con la caridad de los fieles y esperamos, con la misma, poderla llevar a cabo...». Seguía luego una invocación a la Virgen Santísima para que derramara sus copiosas bendiciones sobre todos los presentes, sobre el Pontífice Romano y sobre todos aquellos que habían de cooperar a la edificación de la Iglesia y les reservara un lugar especial en el Cielo.

Todas las personalidades presentes firmaron el documento que fué introducido en la piedra junto con algunas medallas de María Auxiliadora y algunas monedas acuñadas aquel año. Como final de fiesta se celebró una velada con composiciones, cantos y música.

La construcción de la Iglesia se llevó adelante con gran rapidez, gracias a la ayuda de la Virgen Santísima, pues desde este momento fueron tantas y tales las gracias que Ella concedía a cuántos cooperaban a la construcción de su Iglesia en Valdocco que bien puede decirse: «*Aedificavit sibi domum Maria*».

En el próximo número referiremos algunos de estos hechos maravillosos que demuestran cuan agradables son a María Auxiliadora las limosnas y donativos que se hacen a sus Obras.

Gracias de María Auxiliadora

ANTEZANA (*Alava-España*). — Encontrándose una hermana mía gravemente enferma a causa de un tumor en la garganta la encomendé a María Auxiliadora ofreciendo publicar la gracia si se lograba la curación. No tardó en mejorar, pero como aun había que hacerle una operación en la garganta la encomendé de nuevo a tan poderosa Madre y a los pocos días se obtuvo la curación completa de mi hermana.

Doy por ello gracias a tan buena Madre y gustoso cumplo lo prometido.

29 de Agosto de 1926.

ELISA GONZALEZ DE DUJANA.

BETULIA (*Colombia*). — En los meses de diciembre y enero del pasado año una situación angustiosa amenazaba a mi familia la cual habría traído consigo una grave desgracia para mi hijo.

En tal estado de angustia me puse de acuerdo con una amiga mía para implorar la protección de María Auxiliadora prometiendo una limosna si

conseguía salir del apurado trance, y publicar la gracia.

Haciendo desaparecido todo peligro cumplo lo prometido ensalzando la bondad maternal de María Auxiliadora y animando a todos a recurrir a su intercesión.

18 abril 1926.
C. G. de R.

COMALAPA (Nicaragua). — Habiéndome salido una inflamación en la frente y queriendo evitar una operación, acudí al poderoso auxilio de María Auxiliadora, que me concedió la gracia que le pedía quedando completamente sana sin necesidad de operarme. Agradecida envío una limosna para los huérfanos de Don Bosco.

Junio 1926.

CARMELA ALVAREZ.

CONCORDIA (Argentina). — Encontrándose mi esposo en una difícilísima situación que ponía en riesgo nuestros intereses a causa de un pleito, pues a pesar de que la justicia estaba de su parte cada día se empeoraba el asunto, vino a mis manos en esta hora de tribulación un *Boletín Salesiano* donde vi los muchos favores que concedía la Sma. Virgen invocada con el título de Auxilio de los Cristianos. También yo resolví invocarla rezándole de todo corazón el *Acordaos*.

María Auxiliadora no desoyó mis súplicas; Ella hizo que el asunto tomara otro giro y ya en vías de un arreglo definitivo y satisfactorio cumplo con la promesa que le hice de publicar la gracia y hacer decir una Misa.

Agosto 1926.

M. U. G. de Ch.

CALI (Colombia). — En el mes de mayo del presente año fué atacada una hija mía de una afección intestinal llegando a tal extremo la gravedad del mal que todo remedio era inútil. La ciencia médica se declaró impotente para curarla. En tan angustiosa situación acudí a la Sma. Virgen Auxiliadora implorando su seguro auxilio y ofreciendo una limosna para los huérfanos del Vble. Don Bosco y publicar la gracia si devolvía la salud a la enfermita.

Con grande alegría de mi alma la celestial Señora quiso oír mis ruegos pues casi instantáneamente fué declinando el mal y sin volver a tomar medicina de ninguna clase hoy está perfectamente bien. Lleno del más intenso agradecimiento cumplo mi promesa y bendigo mil veces a la Virgen de Don Bosco por éste y muchos otros favores con que me favoreció en esta y en otras muchas circunstancias de mi vida.

9 agosto 1926.

RICARDO COLLAZOS VALLECILLA.

CONCEPCION (Chile). — Desde mucho tiempo me atormentaban continuas fiebres que no me dejaban un momento de descanso. Cansada de remedios y de médicos acudí a María Auxiliadora por intercesión de su siervo Don Bosco y a los cinco días de la Novena ya empecé a tomar algún des-

canso hasta que me vi libre del mal que los médicos consideraban incurable.

Como lo prometí público la gracia en el *Boletín Salesiano* y envío una limosna en acción de gracias ensalzando la bondad de María.

Agosto 1926.

CELIA H. Vda. de HUREL.

PAYSANDU (Uruguay). — Hallándose mi esposo en gravísimo estado y sin que los médicos dieran esperanza de salvación, acudí a María Auxiliadora con la promesa de publicar la gracia y dar una limosna. Mi ruego fué escuchado por la Virgen de Don Bosco y mi esposo se encuentra hoy completamente restablecido.

Agradecida de todo corazón cumplo la promesa hecha exhortando a todos a confiar en la Bondad de María.

Mayo 1926.

MAGDALENA E. de UGARTEMENDIA.

ZAPATOCA (Colombia). — Habiendo sido mi hijo atacado gravemente por la terrible enfermedad de la escarlatina, imploré el auxilio de la Celestial Madre que es a la vez salud de los enfermos. La poderosa intercesión de la bondadosa Reina del Cielo fué tan eficaz que el enfermo salió pronto de la gravedad y hoy se encuentra de nuevo dedicado a sus estudios sin la mínima consecuencia del peligroso mal.

Por este señalado beneficio y otros que he conseguido de María Auxiliadora, rindo público testimonio de mi gratitud y envío una limosna para las Obras de Don Bosco.

Junio 1926.

ELVIRA de FORERO R.

Dan también gracias a María Auxiliadora:

Barcelona (España). — M. V. por haberle obtenido una buena colocación para su hijo. — Una devota por haberla librado de dolores a la espalda y haber concedido feliz éxito en los exámenes a su hijo. — Emilia Giussani de Rosello y envía una limosna.

Buenos Aires (Argentina). — Un ex-alumno agradecido por varios favores.

Badalona (España). — P. Blasoc por varios favores recibidos y envía una limosna.

Badajoz (España). — Ana M. de Navarrete por haber obtenido la salud de su hija y envía una limosna.

Comalapa (Nicaragua). — Rosalina Jaime por haberla salvado en punto de muerte; — Celestina Ortega por haberla socorrido en un trance apurado. — Bartolomé Saudido y envía una limosna. — Miguel García, Plácida López, Felipa González, Leona Reyes, Máximo E. Amador, Estéban Sándigo, Dolores Mendoza, Eliseo Valle, Miguel Duarte Jenaro Leiva, Eloisa de Martínez, Cruz Miranda Matus, Nicasio Ortega, Ezequiel Alemán, Elida Duarte, Paula Sándigo, María de Jesús Olivar y Eduardo Sequeira dan público testimonio de su gratitud a María Auxiliadora por varios favores.

Chinandega (Nicaragua). — Ines de la Luz Corea, por haberle devuelto la salud y envía una limosna.

Neuquen (Argentina). — Emma de C. de D'Achary da gracias y envía una limosna.

Comodoro Rivadavia (Argentina). — Santiago Sanchez agradecido manda una limosna para la Obra Salesiana.

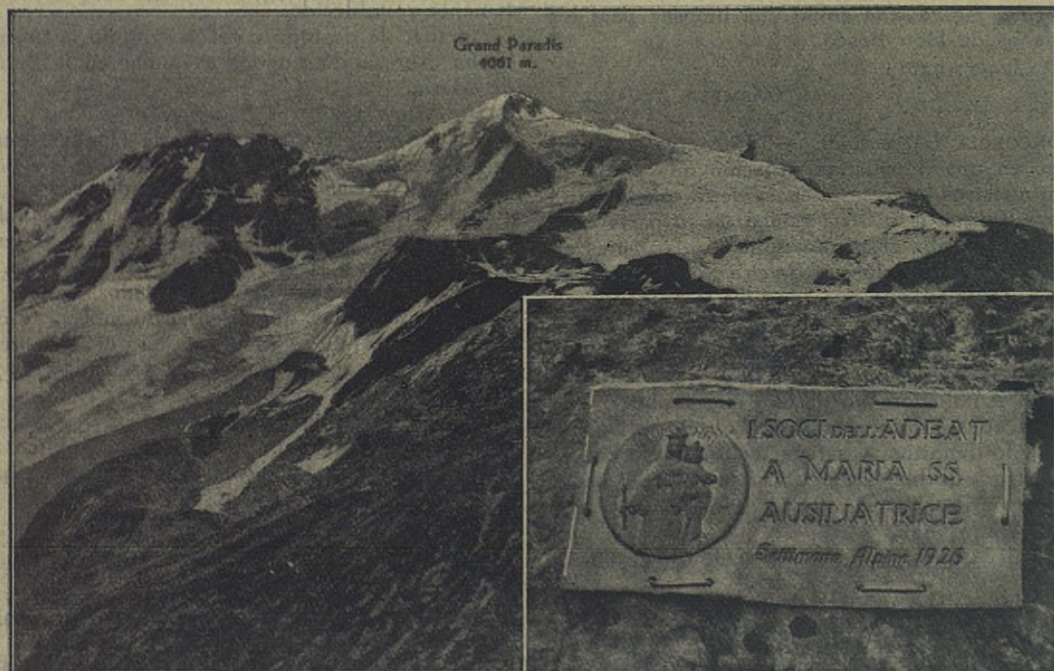
Cali (Colombia). — Antonia Caicedo Vda. de Lloreda, Mercedes Aragón de Lenis, Carmen de Vergara, María F. Vda. de Cuevas, y Manuela G. de Cuevas y envían una limosna por conducto del Decurión Salesiano D. Miguel Mercado Ayala — Ruben Orozco y envía una limosna — Evarista

La Chapa (Colombia). — Rafael Tejada da gracias a María Auxiliadora y envía una limosna.

Morales (Colombia). — Varios devotos de la Virgen de Don Bosco favorecidos por tan buena Madre, manifiestan publicamente su gratitud y envía una limosna.

Pavas (Colombia). — Cooperadores y devotos habiendo conseguido señalados beneficios por medio de la maternal protección de la divina Auxiliadora, se la agradecen, enviando una ofrenda por conducto del local Decurión Salesiano.

San Vicente (Colombia). — Florentina de Rueda, Ana Belen Gomez Plata y otra devota dan pública



Gran Paraiso (m. 4.061) en cuya punta más alta ha sido colocada una placa de María Auxiliadora.

Ayala de Alvarez por haber su papá recuperado la salud y manda celebrar una misa en acción de gracias. — Carlina Romero de Espinosa, Rosario Espada de Franco y envían una limosna.

El Carmen (Colombia). — María A. Gamboa y envía una limosna; una cooperadora y envía 5 pesos oro para su culto. — Felipe Gamboa, Felisa G. De Gamboa, Eva Gamboa, Heladio Collazos, Manuel Mora, Rafaela Garcia de Collazos y María de los A. Gamboa y envían una limosna para la Obra Salesiana. — Jorgina Collazos y envía una limosna.

Guadalupe (Colombia). — Elisa Angel y envía una limosna.

Labateca (Colombia). — Ismael Capacho, Julia C. de Villamizar, José Dolores Sánchez. Ma. Concepción S. de Sánchez, Agapito García, José del C. Mendoza, Felipa Marín de D., Alcira Díaz, Hipólito Martínez y Modesta E. de Rangel rinden público testimonio de su agradecimiento a María Auxiliadora por favores que les dispensó y envían cada uno su ofrenda para la Obra Salesiana.

testimonianza de su gratitud a María Auxiliadora por beneficios que les otorgó generosamente y envían una limosna para los huerfanitos del Vble Don Bosco.

Tunia (Colombia). — Juana Ma. Gómez y Ascención vivas hacen pública demostración de su agrado y mandan una ofrenda. — Felipe Velasco y María Leona Agredo hacen una ofrenda por favores recibidos por intercesión de la Sma. Virgen.

Yumbo (Colombia). — María de Lopez agradecida por tres favores especiales envía una limosna para los huerfanitos de Don Bosco. — Varias personas devotas de María Auxiliadora y envían una limosna por medio de la Celadora Salesiana Dña. María M. de Ferrerosa.

Zapatoca (Colombia). — Carmelita Arias de Rueda, Ana Mercedes Díaz, Luisa Elvira Moros de Castillo, Lelia Galvis de Villamizar, Matilde Gomez y otros agradecidos mandan una limosna por medio de la celadora salesiana Teresa A. Gomez,

POR EL MUNDO SALESIANO

Las obras que con vuestra ayuda he comenzado, ya no tienen necesidad de mí, pero si de vuestro apoyo y el de todos aquellos que, como vosotros, desean promover el bien sobre la tierra.

DON BOSCO a sus Cooperadores.

TURIN. — En la Casa Madre.

Exposición Misionera. — Ha continuado sin disminución la afluencia de visitantes a la Exposición Misionera. Peregrinaciones, comitivas, grupos, institutos, círculos católicos, seminarios, colegios, oratorios festivos, sacerdotes, párrocos, monseñores, prelados, obispos, cardenales, han venido hasta de la lejana América, para rendir homenaje de devoción a María Santísima Auxiliadora y de admiración hacia la obra de Don Bosco que en la Exposición Misionera, se presenta en toda su fecundidad.

Las excursiones en grupo tienen casi todas el carácter de peregrinación, pues es María Auxiliadora el imán que atrae todos los corazones. Entre los grupos merecen especial mención el que hizo resonar por estos patios y jardines de Turín la sonora lengua de Cervantes. Nos referimos a la *peregrinación franciscana Argentino-Uruguaya* que, de regreso de Asís y de Roma, quisieron conocer la cuna de aquella obra salesiana que tanto bien hace en la América del Sur. Presididos por los Rvds. PP. Franciscanos Lagos y Esteban de Fialto visitaron el Oratorio Salesiano, el Santuario de María Auxiliadora y la Exposición Misionera. Entre los peregrinos Argentinos se hallaban las distinguidas y activas Cooperadoras salesianas Sta. Indalecia Villada y las Srtas. La-Puente, de Echevarría, E. de Correa y de Arazone. Entre los Uruguayos vimos además de los Sres. Presbiteros Tamburini y Cavajani de Montevideo, a las Srtas. Hermina Peixoto, Clara Sierra, de Rubio y el escribano Sr. Luis Gonzales Barbot con su señora, Paquita Gascue. Varios superiores del Oratorio, junto con los PP. Vespignani, Bonetti y Ochoa les acompañaron por todas las dependencias. Mientras en la estación de Turín se despedían para dirigirse a París, llegó a la estación el Com. Sr. Zavattaro que, en nombre del jefe del Gobierno Sr. Mussolini, como contestación a un telegrama que los peregrinos le enviaron, les obsequió con dos magníficos ramos de flores, adornados respectivamente con las banderas italianas y argentinas y uruguayas, que los peregrinos con delicado pensamiento, ofrecieron a la basílica de María Auxiliadora, reservándose para sí las banderas que los entrelazaban. ¡Que la Virgen de Don Bosco los proteja y los guíe con felicidad a la Patria querida!

Entre los personajes ilustres debemos mencionar al *Emmo. Cardenal Lucidi*, que de regreso de Lourdes, honró la humilde casa de Don Bosco escogiéndola para habitación suya durante los tres días que

permaneció en Turín. Recibido a los acordes de la banda, manifestó su satisfacción de encontrarse por vez primera en la Casa de Don Bosco, por él tan admirado y que confía cuanto antes ver elevado al honor de los altares. En una detallada visita a la Exposición, mientras admiraba su acertada organización, tuvo frases de grande encomio para la Obra Salesiana.

También tuvimos el gusto de ver entre nosotros al *Ilmo. Sr. Don Antonio M. Dueyo de Val*, Obispo de Pasto (Colombia) que dejó escrito en el álbum de firmas: *Dando gracias a Jesucristo Rey por el celo habilidad y espíritu apostólico que concedió a los Hijos de Don Bosco y con el expresivo voto de que premie largamente su ministerio, por intercesión de María Auxiliadora, stampa aquí el testimonio de alta consideración y afectuosa estima.* — *El Obispo de Pasto.*

Otra visita ilustre que honró nuestra exposición fué la del *Mariscal Cadorna*, el primer generalísimo italiano durante la guerra europea. A la entrada de la Exposición fué recibido por nuestro Rector Mayor y demás miembros del Capítulo Superior y gran muchedumbre de visitantes que le aplaudieron y vitorearon. Mas de dos horas permaneció en el recinto de la Exposición y durante la minuciosa visita la banda de los Reales Carabineros ejecutó magistralmente varias piezas.

María Auxiliadora Reina de los Alpes. — En una excursión que la Sociedad alpinista ADEAT, una de las secciones del Oratorio Festivo de Valdocco, hizo desde el día 15 al 22 de agosto al grandioso macizo del *Gran Paradiso* (4.061 m.) fué colocada en la punta más alta de la montaña una artística lápida dedicada a María Auxiliadora, cuya preciosa imagen recibirá en adelante, sonriente a los valientes excursionistas que escalen la alta cumbre. La ceremonia resultó espléndida y conmovedora. Ni una sola nube empañaba el horizonte y los ojos contemplaban en toda su magnificencia la inmensa cordillera de los alpes cubierta de nieves perpétuas. La lápida fué recibida con cemento en la roca, mientras los valientes socios de la ADEAT, a los cuales se unieron los alpinistas allí presentes, entonaban oraciones y cánticos de alabanza.

Bodas de oro de un anciano Misionero. — Con la íntima solemnidad que revisten en la Casa Madre las fiestas de familia, se festejó el fausto acontecimiento de las bodas de oro sacerdotales del Sacerdote Misionero Salesiano, Rvdo. Don Miguel

Fassio, del cual guardan tan preciosos recuerdos varias Casas de la América del Sur.

Fué recibido por el Vble. Don Bosco en el Oratorio de Turín el año 1867 y después de cursar en él sus estudios de latín, filosofía y teología fué ordenado sacerdote el 3 de diciembre de 1876, partiendo en seguida, con la segunda expedición de Misioneros que aquel mismo año se dirigió a la América del Sur, formando parte *D. Miguel Fassio* de aquel grupo privilegiado que, bajo la dirección del que después fué Mons. Lasagna, entraron los primeros en la República Oriental del Uruguay, fundando el Colegio Pío IX de Villa Colón y de los cuales el *P. Fassio* es el único sobreviviente.

Don M. Fassio continuó ocupando el mismo lugar de Secretario de *D. Albera* y de *D. F. Rinaldi*, hasta que tres años hace, fué escogido como custodio de los cuartos de Don Bosco y de Don Rua, constituyendo para él un gran consuelo vivir constantemente en aquel ambiente tan lleno de dulces recuerdos y que es hoy meta de constantes visitas y peregrinaciones.

El *Boletín Salesiano* une su felicitación a las tantas recibidas por el *P. Fassio* con motivo de su triple jubileo de oro, de *Profesión Religiosa*, de *Primera Misa* y de *Misionero* y hace los más sinceros augurios para que pueda celebrar las bodas de diamante.



Salta (Argentina) — Comisión organizadora de la fiesta de San Luis.

A los tres años fué enviado por la obediencia a Buenos Aires donde ejerció su apostolado por espacio de cinco años y de ahí a las misiones de Patagonia, donde durante seis años se prodigó a sí mismo en beneficio de aquellas trabajosas misiones.

Habiendo luego sido llamados los Salesianos a Chile fué también el *P. Fassio* uno de los fundadores de la Casa de Santiago donde durante diez años derrochó tesoros de celo por la gloria de Dios y la salvación de las almas.

Con la salud quebrantada, después de haber pasado 25 años en América, regresó a Turín en el año 1901 y el Rvdo. Sr. Don Rua lo nombró su secretario, diciéndole: «*Tu me ayudarás por espacio de nueve años*» y fué así pues a los nueve años, moría santamente el primer sucesor de Don Bosco y

REP. ARGENTINA. — La fiesta de San Luis.

Con ocasión del segundo centenario de la Canonización de San Luis se están celebrando en todas nuestras Casas grandiosas fiestas en honor de este Santo que Don Bosco propuso a sus niños como modelo y que tan querido y honrado es en las Casas Salesianas.

En Salta tomó los caracteres de un gran acontecimiento. Mas de 300 niños comulgaron en la misa de las ocho y durante toda la mañana los patios ofrecieron el más animado aspecto.

Por la tarde bajo la dirección inmediata del Rdo. P. Ambrosio Bonfanti, la C. D. del Centro de Ex-alumnos, corrió con la organización distribución y ejecución de los múltiples y variados

juegos, logrando así su objeto de satisfacer a aquella enorme masa de niños, que entró en la más delirante alegría y ensordecedor júbilo. — Aproximábase la hora de la procesión; *dos mil quinientos niños*, que se hacía completamente difícil ordenar procesionalmente y cuyo número puede apreciarse en la fotografía que publicamos, pasearon por los patios del Colegio la imagen de *San Luis Gonzaga*, entre cantos y alabanzas a su celeste patrón. Terminada la procesión se procedió al reparto de naranjas, caramelos, galletas y limas. Seguidamente los Padrinos de la fiesta Señor *Enrique Clement* y Señora *Juana T. De Clement*, fueron objeto de una gentil recepción. Luego se jugó la

También en la *Parroquia de La Boca* (Buenos Aires) fué la fiesta de San Luis un día de imperecedera memoria. Preparada con fervoroso novenario fué toda una explosión de fervor y de entusiasmo. Dos sacerdotes estuvieron dando la comunión durante largo rato. Por la tarde *más de mil* niños acudieron para asistir a las vísperas, sermón de San Luis, procesión y bendición con S. D. M. La parte recreativa no podía ser más completa: chocolate pan de leche y pasteles para todos, un bien surtido bazar gratuito, caramelos, naranjas, cine, fuegos artificiales todo un conjunto de alegría que aquel enjambre infantil disfrutó debido a la generosidad del *Ex-alumno del mismo Colegio Don Ernesto Sta-*



Salta (Argentina) — La muchedumbre infantil que participó a la fiesta de San Luis.

rifa autorizada para tal día, se largaron globos, efectuáronse diversos juegos y por último cuando declinó el sol, se dió cine al aire libre lo que vino a acrecentar más aún el entusiasmo de aquella bulliciosa concurrencia infantil.

También en el *Colegio Pío IX* de Buenos Aires revistió dicha fiesta una solemnidad extraordinaria habiéndose constituido una comisión especial para los festejos. Llamaron la atención el gran número de comuniones de la mañana y la solemne procesión de la tarde durante la cual el alumno Hector Dri pronunció un elocuente discurso elogiando las virtudes de San Luis. Un castillo de fuegos artificiales y una función teatral ofrecida por la Compañía de San Luis, acabaron de completar la fiesta.

gnaro, que pasó todo el día con los niños y superiores, que agradecieron en el alma su generosidad y presencia.

No se quedó atrás en la celebración de esta fiesta el *Oratorio Festivo de Bernal*, gracias a la generosidad del Padrino de la fiesta Don Pablo Gambetta. Por la mañana, una misa de Comunión general concurrendísima. Luego desayuno y juegos variados, gran partido de football y carreras. Aunque la lluvia impidió la procesión, la función de la tarde en la Iglesia resultó solemnísimas y al salir del templo cada niño fué obsequiado con un paquete de caramelos y un número de la rifa; luego hubo una interesante sesión de cine y terminó la fiesta con fuegos artificiales en medio de los más animados comentarios.

AREQUIPA (Perú) - Jornada eucarística.

Para impetrar de Jesús Sacramentado la gracia de la pronta beatificación del Vble. Don Bosco, el mismo día que en Roma se celebraba la Congregación preparatoria para dictaminar sobre la heroicidad de sus virtudes, se celebró en Arequipa una Jornada Eucarística que reunió en la Iglesia de María Auxiliadora un gran número de distinguidas familias amantes de la Obra Salesiana. Pero la nota más simpática de dicho día fué sin duda la misa de Comunión para los niños de las Escuelas.

Siendo manifestamente imposible que la Iglesia de los Salesianos pudiera contener a una multitud tan grande de niños, se pensó desde un principio en que dicha misa se celebrara en la Iglesia de la Compañía; más esta misma, apesar de ser una de las más espaciosas de la ciudad, resultó pequeña para el objeto: concurrieron más de 2.000 niños.

Un número extraordinario de estos recibió la Sagrada Comunión de manos de nuestro dignísimo Prelado, Mons. Holguín quien bondadosamente se prestó a celebrar la santa Misa, asistido por el celoso y entusiasta Párroco del Sagrario, Mons. Gregorio Martínez.

Al terminar el Santo Sacrificio S. S. Ilma. y Rvdma., visiblemente conmovido y profundamente satisfecho por una asistencia tan grande de niños, y sobre todo por verlos acercarse al sagrado Banquete tan bien dispuestos y con tanto orden, con frase cálida y llena de unción pastoral se congratuló con los Hijos de Don Bosco, que trabajan en esta ciudad y tuvo palabras de alto encomio para su V. Fundador, por cuya pronta beatificación formuló ardientes votos.

El éxito obtenido con esta simpática muestra de veneración y aprecio de los niños de Arequipa hacia el Apóstol de la niñez desvalida, se debe en gran parte al entusiasmo con que fué acogida dicha idea por el señor Inspector Provincial de Enseñanza, quien se dignó recomendarla con una oportuna circular a los señores Directores de los Centros, y también a la buena voluntad con que éstos y su personal docente, no sólo facilitaron la organización de un acto de suyo tan difícil, sino que ellos mismos se ofrecieron a conducir y acompañar en corporación a sus alumnos.

MADRID (España) - En el Oratorio de San Juan Bautista.

Grande es la actividad que demuestra este Oratorio establecido en la necesitada barriada de *Bellas Vistas*. Con grande éxito y entusiasmo se celebró este año el certamen catequístico al que tomaron parte 25 alumnos de cada una de las clases gratuitas establecidas en aquellas Escuelas formando un total de 125. Tres horas duró la lucha sin que en ningún momento decayese el interés y el entusiasmo de los concurrentes. Reñida fué la contienda y todos dieron prueba de saber bien el catecismo por la rapidez y desembarazo con que contestaban a todas las preguntas. Pero como por la falta más mínima iban siendo eliminados llegó por fin el momento en que quedaron los cinco vencedores, uno por clase, entre los cuales fueron distribuidos los preciosos premios, siendo además obsequiados todos los que

tomaron parte al certamen con 10 vales para la feria que debía verificarse el día 29, fiesta de San Pedro.

También esta *Feria Anual de Beneficencia*, con que se premia la asiduidad y buen comportamiento de los niños que asisten al Oratorio Festivo, fué un verdadero éxito y un día de grande algazara infantil.

En el mismo local que por la mañana se utilizó para dar a los niños sus vales, aparecen por la tarde todos los puestos de la verbena.

Allí hay en uno de ellos, guardapolvos, pantalones, camisas, calcetines, pañuelos, cortes de camisas y de blusas.

En otro se ven cartones con juguetes de carpintería con útiles de clase y de escritorio.

No falta el puesto de librería religiosa con medallas, rosarios, estampas, capillitas, etc.

Más allá se venden alpargatas; y por haber de todo, se ve el puesto, muy concurrido por cierto, de dulces y caramelos.

Faltaba un detalle en la verbena, el más castizo y verbenero, que ciertamente subsanará en el próximo año el Padre director. Faltaba en el patio el churrero, con su hornilla y su sartén, haciendo churros y llenando el ambiente del humo que se respira en todas las verbenas.

No necesitamos decir que cuanto se vendía, eran regalos de almas generosas y caritativas, que gozan viendo gozar a tantos niños y remediando sus necesidades. Dios Nuestro Señor les pagará con creces, no sólo en la otra, sino también en esta vida.

Y tampoco necesitamos decir que los niños disfrutaron de lo lindo, que compraron hasta gastar el último vale, y regresaron a sus casas contentos y felices.

CARTAGO (Costa Rica). — Notables son los progresos y éxitos de las Escuelas de Artes y Oficios de Cartago debido al entusiasmo de los Cooperadores y Cooperadoras que profesan grande amor a esta Institución y la sostienen hasta con sacrificios. El Gobierno también reconoce su alta labor educativa y contribuye a su sostenimiento de una manera sumamente útil para toda la Nación, pues ha fundado en dichas escuelas un crecido número de becas en favor de todos los departamentos de la República; de manera que todos ellos tienen dos o tres niños que se están educando en ellas. Al producirse una vacante, los Directores de los Colegios Departamentales deben sortear al candidato para la beca, de entre los mejores alumnos de cuarta elemental y es tal el interés por ganar estos puestos, que jovencitos hay que han hecho novenas a María Auxiliadora para conseguir la gracia de entrar en los talleres de Don Bosco.

Al tratarse ultimamente de aumentar el número de estas becas oficiales, una voz en el parlamento osó lanzar alguna insinuación contra la habilidad de dichas Escuelas, lo cual hizo, en seguida que el Director del establecimiento provocara una prueba oficial, para demostrar la eficiencia de las *Escuelas Profesionales*, especialmente para el taller de sestería que había sido especialmente atacado. La prueba se hizo en uno de los más acreditados talleres de la ciudad en presencia del Presidente del Congre-

so, de un Diputado, del Director del Diario de Costa Rica, de un redactor de «La Tribuna» y de otras personas y el éxito fué tan lisonjero, que el mismo dueño de la sastrería donde se verificaba la prueba, determinó proponer a la *Sociedad de Sastres* la idea de crear becas para hijos de sastres en aquella institución que tanto honra al País.

CUENCA (Ecuador) - Congreso Misionero.

En la ciudad de Cuenca, residencia del Vicario Apostólico de las Misiones de los Jíbaros del Ecuador, Mons. Comin, se celebró con gran entusiasmo un Congreso Misionero para solemnizar las bodas de Oro de las Misiones Salesianas en América. Las sesiones públicas fueron presididas por el Ilmo. Sr. Obispo diocesano, Dr. D. Daniel Hermida y por Mons. Domingo Comin, Vicario Apostólico de Mendez y Gualaquiza y las comisiones consultivas estaban integradas por Sres. Canónigos, Profesores y distinguidas personalidades católicas de la Ciudad. Entre las conclusiones aprobadas por el Congreso merecen especial mención las encaminadas a promover el mayor desarrollo de las Misiones establecidas en medio de los jíbaros dispersos por el Oriente Ecuatoriano:...

Quinta — Fundar con la debida aprobación eclesiástica, una Liga Espiritual por la conversión de los Jíbaros del Oriente ecuatoriano, de acuerdo con el proyecto presentado al efecto...

Séptima — Crear una Comisión de Estadistas para el estudio y formación de proyectos de Ley sobre inmigración, caminos y todo lo relativo a colonización del Oriente, para someterlos a la Legislatura Nacional.

Octava — Establecer una Liga Eucarística Mariana de 30 Damas de Honor, protectoras de las Misiones Salesianas para la creación de las becas de estudio de los Misioneros perpétuos.

Novena — Nombrar 30 Colectoras, que aceptando la suscripción mensual, alcancen a reunir la suma de cien sucos anuales, para el mismo objeto de la conclusión anterior.

RODEO DEL MEDIO (Argentina) - Congreso Misionero infantil.

He aquí alguna de las importantes conclusiones de este Congreso celebrado en la segunda mitad de Junio de este año:

Cooperación espiritual: Las Comisiones Directivas de las Compañías se proponen: 1. Recordar a los compañeros que ofrezcan las oraciones y la santa Comunión de cada jueves en favor de las Misiones Salesianas. — 2. Difundir lo más que puedan la Revista *Juventud Misionera*, procurando que llegue a muchos hogares — 3. Rezar bien la Salve por los Misioneros — 4. Dedicar todos los días un misterio del Rosario por los Misioneros — 5. Rezar cada día de la semana por una misión en particular.

Cooperación material: Cada mes elegir un día para dar una sesión de vistas fijas sobre misiones o asuntos con ellas relacionados. Durante el acto se hará una colecta pro Misiones — 2. Reunir sellos a beneficio de las Misiones — 3. Hacer una colecta general en favor de las Misiones.

Espíritu Misionero entre los niños: Tomando como

modelo a Domingo Savio el Congreso hace votos para que: 1. Los niños sean pequeños misioneros enseñando el catecismo a sus compañeros y llevándolos a la Iglesia especialmente durante las vacaciones — 2. Hacer lo posible para impedir las conversaciones inconvenientes y corregir con caridad al que pronuncia palabras impropias — 3. Impedir la entrada de malos periodicos en la Escuela — 4. Difundir las buenas lecturas entre los niños mediante la fundación de una pequeña biblioteca infantil.

Sección de Antiguos Alumnos.

VALDIVIA (Chile) - Homenaje al nuevo Obispo Salesiano Mons. Arturo Jara.

En el número anterior dimos cuenta de la Consagración Episcopal de este ilustre Hijo de Don Bosco que va a recoger la herencia del inolvidable Mons. Fagnano y de su inmediato sucesor Mons. Abram Aguilera, en el Vicariato Apostólico de Magallanes. Como es natural los Salesianos de Chile han ido a porfia para festejar a este segundo sacerdote salesiano chileno, que se ve elevado a la plenitud del Sacerdocio. No se quedaron atrás en estas manifestaciones los Ex-alumnos del Instituto Comercial de Valdivia, que durante varios años lo tuvieron como profesor queridísimo y amigo del alma.

Aprovecharon la circunstancia del pasaje por aquella ciudad del nuevo Obispo para inaugurar los nuevos locales destinados al *Círculo de Antiguos Alumnos*, con un acto de homenaje a su antiguo superior y maestro. Abrió la sesión el Presidente de los Ex-alumnos Sr. Julio Díaz Fournet con un sentidísimo discurso que fué muy aplaudido. Dijo entre otras cosas:

«Qué de emociones embargan mi corazón al recuerdo de los años en que fuisteis un abnegado sacerdote y amante profesor de este Colegio, cuando el que os dirige la palabra era el más humilde de vuestros discípulos, sin soñar en la época de la niñez que al correr de algunos años os iba a rendir el más caro tributo de gratitud, en nombre de una compacta juventud, ante vuestra designación a una de las más altas investiduras del sacerdocio...

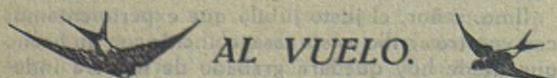
La difícil y noble misión que ahora os corresponde desempeñar como Vicario Apostólico de Magallanes, es grande y sublime. Para vos, como digno sucesor de Monseñor Fagnano, el apóstol de la civilización verdadera en el extremo de la América, pedimos al Altísimo que os ilumine en vuestra obra y os lleve con laureles a la victoria.

Ilmo. señor, el justo júbilo que experimentamos con vuestro arribo a esta casa, coincide con un hecho que desde hoy quedará grabado de manera indeleble en nuestro corazón: inauguramos con vuestra visita el nuevo salón social de esta pléyade de jóvenes que os escucha y admira. Es la casa de la juventud ex-alumna que, fiel a las enseñanzas recibidas y correspondiendo a los sacrificios y desvelos que por ella afrontaran los abnegados hijos de don Bosco, se mantiene en estrecho contacto y unida como hijos de una misma familia».

MONTEVIDEO (Uruguay) - Importante Asamblea General de Ex-alumnas.

Esta Asamblea que tuvo lugar el 29 del pasado mayo señalará sin duda una época de gran actividad para las Ex-alumnas de las Hijas de M. Auxiliadora.

Ante todo fué elegido un nuevo Consejo Directivo resultando presidenta la Sra. Luisa Dataghi de Ardoino. Después, como el Centro toma a su cargo la Obra benéfica de las Artesanas Internas, se creó una comisión de señoras y señoritas que le presten el concurso de su prestigio y de su acción siendo proclamada Presidenta de esta Comisión la Sra. Delia C. de Etchepare, presidenta honoraria de la Asociación. Número sumamente interesante de la Asamblea, resultó la brillante disertación de la Sra. Pepita B. de Espasandín que después de cantar un himno a la confundadora de las Hijas de María Auxiliadora, Sor María Mazzarello, dió cuenta de los dos especiales puntos a los que la Asamblea deseaba dar vida: *la Obra de las Artesanitas del Colegio y el desarrollo del periódico mensual «El Eco»* que ha entrado ya airoosamente en su segundo año de existencia. Refiriéndose a la primera, después de referir los hermosos ejemplos de las ex-alumnas argentinas, dió a conocer como las ex-alumnas uruguayas han abierto un taller de costura que, bajo el patrocinio de San José, funciona regularmente todos los jueves. A él acuden laboriosas ex-alumnas que se dedican a la confección de toda clase de prendas de vestir destinadas a las artesanitas. Otras, aprovechando sus conocimientos técnicos sobre una asignatura o arte cualquiera, dan clases en el Colegio a las aprendices, a la vez que ceden sus honorarios a la «Caja pro becas» para niñas pobres. Hablando de la segunda obra, después de excitar el celo y la cooperación de todas las ex-alumnas para dar mayor importancia al *Organo de la Asociación*, excita a todas las Socias a aprovechar las ocasiones y los medios más insignificantes para contribuir con el propio granito de arena al grandioso edificio de la Acción Salesiana. Y termina diciendo: *Y si alguien, alguna vez, creyéndonos ilusas, al contemplar nuestros pequeños esfuerzos, nos preguntara el porqué de nuestros afanes, contestémosle sencillamente que sembramos ideales y recordémosle el ejemplo de aquella anciana que yendo en un ferrocarril e interrogada con asombro por un compañero de viaje acerca del motivo que la inducía a arrojar diminutas semillas por la ventanilla del tren en marcha, contestó, enseñando las flores que sembradas por ella de idéntica manera en años anteriores, vestían de gracia y de poesía los lugares inmediatos al árido terraplen de la vía férrea.*



AL VUELO.

ASUNCIÓN (Paraguay).— El día 11 del pasado julio los exploradores paraguayos salesianos celebraron un simpático festival presidido por S. E. el Ministro de Instrucción pública y con asistencia del Ministro de Bolivia, del general Rojas y distinguidos oficiales del ejército y de la marina. Fué un verdadero acontecimiento social y cultural.

BARCELONA (Sarriá).— En el Colegio de las Hijas de M. A. se verificó el 25 del pasado Julio, la definitiva inauguración de la nueva Iglesia que había sido bendecida en el mes de Abril por nuestro Superior General. Con grande concurso de niñas y de invitados, Jesús Sacramentado hizo procesionalmente su entrada triunfal en su nueva Casa.

BARRANQUILLA (Colombia).— Con gran solemnidad se han celebrado las fiestas patronales en la nueva Iglesia Salesiana de San Roque que según la expresión de un diario local, ha convertido a la fe de Jesucristo el barrio sur de la ciudad, densamente poblado por gente pobre y obrera.

BOGOTÁ (Colombia).— Los Salesianos de esta generosa República han emprendido la construcción de un grandioso Santuario Nacional de Nuestra Sra. del Carmen, Patrona especial de Colombia. La noticia ha suscitado grande entusiasmo en toda la República y ha sido nombrado Presidente del Comité Nacional para la Obra, el Can. Dr. Francisco Zaldua.

BOGOTÁ (Colombia).— De plácemes están las Hijas de María Auxiliadora de Colombia pues una de sus ex-alumnas, la Srta. Leonor Velasco Alvarez, que por largos años formó su inteligencia y su corazón en el Colegio de María Auxiliadora, ha sido escogida por esposa por el Excmo. Dr. Miguel Abadía Mendez, Presidente de la República.

BUENOS AIRES (Argentina).— El 23 de julio la compañía del Clero Infantil, que tanta importancia tiene en las Casas salesianas, tuvo una reunión con asistencia de 80 socios para elegir la Comisión Directiva, compuesta de 15 individuos, encargados de promover el esplendor de las sagradas ceremonias. ¡Feliz idea!

ENSENADA (Argentina).— Un verdadero éxito resultó «El Día del Niño» como se llamó a la fiesta de San Luis; en la procesión de la tarde formaron más de 850 niños. La animación durante todo el día fué extraordinaria, habiendo juegos, golosinas, cinema, fuegos artificiales y premios especiales para los que habían traído más compañeros a la fiesta.

GUATRACHÉ (Pampa-Argentina).— El domingo 23 de mayo se bendijeron las campanas para el nuevo templo de la floreciente colonia de Guatraché. Para solemnizar el acontecimiento hubo luego en el Colegio Salesiano una función teatral siendo muy celebrados los cuadros vivos que representaron los pequeños artistas.

GUAYAQUIL (Ecuador).— El 25 de julio fué un día de verdadera acción social juvenil práctica en el Instituto de las Hijas de María Auxiliadora, pues en él se realizaron varios actos religioso-sociales en favor de las Misiones del Oriente Ecuatoriano, presididos por el Vicario Apostólico Mons. Comin.

PANAMA (Centro América).— El diario «El Pueblo» con motivo del 17º aniversario de la fundación del Hospicio de Huerfanos dirigido por los Salesianos dedica un largo artículo a su labor social



Quito (Ecuador) — El floreciente Oratorio Festivo de La Tola.

y patriótica y excita a todos los nobles Panameños a contribuir a una ampliación de locales que permita multiplicar el bien que ya se hace.

PARAGUAY. — En una gira misionera llevada a cabo por el P. *Livio Farina* durante los meses de marzo, abril y mayo tuvo el consuelo de administrar 333 bautismos; 769 confirmaciones; 6 matrimonios, 125 comuniones pascuales, 2 viáticos, dió 74 clases de catecismo y visitó 692 familias en siete distintas poblaciones.

QUITO (Ecuador). — Verificose con gran solemnidad y concurso en el Colegio de la Tola la distribución de premios de final de Curso. En la sección de artesanos obtuvieron el diploma que les acredita oficialmente como maestros de taller el Sr. Suarez, sastre; el Sr. Torres, cerrajero y el Sr. Rosero, mecanico.

ROSARIO (Argentina). — En el floreciente Colegio San José se celebró una gran jornada Misionera, precedida de un Congreso Misionero Infantil en el que tomaron parte artesanos, internos y externos. El Bazar pro Misiones tuvo un éxito superior a cuanto se podía esperar, pues se recogieron más de 12.000 liras, que se enviaron a Turín.

SANTANDER (España). — En un número extraordinario de «Vida escolar» hemos podido admirar la brillante actuación del Colegio Salesiano durante el pasado curso escolar. Además de la intensa vida didáctica, llaman la atención, el entu-

siasmo con que se han manifestado las Compañías de San Luis y del Santísimo y el activo apostolado misionero que ha producido frutos consoladores.

STROEDER (Argentina). — El 27 del pasado junio se inauguró con gran solemnidad el Colegio «Cardenal Cagliero» construido por cuenta del vecindario. En menos de un año, surgió la idea, se constituyó una Junta de vecinos y estos han trabajado tan activamente que el ansiado Centro docente es ya un hecho consolador.

URUGUAY. — En este mes de noviembre se cumplen los cincuenta años del día en que los salesianos pusieron pie por vez primera en tierra uruguaya. Se preparan grandes festejos entres los cuales se proponen los ex-alumnos inaugurar una parte del nuevo edificio con una tanda de Ejercicios Espirituales para cien ex-alumnos. Además la brillante Revista «Juventud» invita a los niños de los Colegios Salesianos a un Torneo Literario cuyos temas tendrán por mira dar a conocer a todos nuestros niños, la veneranda figura de Mons. Lasagna, su vida y sus obras.

VALPARAISO (Chile). — Antes de embarcarse para su Vicariato, Mons. Jara quiso hacer una visita al Colegio Comercial de Valparaíso donde fué muy agasajado por los Salesianos, Cooperadores y Ex-alumnos. En esta ocasión se inauguró un monumento a Don Bosco, pronunciando el nuevo Obispo un elocuente discurso alusivo al acto.

LOS QUE MUEREN

Sr. D. Daniel Ibarra.

Coadjutor Salesiano. (1)

Cayó en la brecha del trabajo el buen soldado del Vble. Don Bosco. Hijo de la noble España había nacido en Castro Urdiales y desde sus primeros años se dedicó al servicio del templo en la iglesia parroquial de su pueblo.

Durante la guerra civil entre liberales y carlistas se alistó al servicio de Don Carlos y terminada la lucha, emigró a Montevideo de donde pasó a Buenos Aires, donde su carácter risueño y bondadoso le hizo encontrar pronto ocupación en una Parroquia de la Provincia. Durante una Misión predicada por los PP. Redentoristas, la gracia de Dios lo decidió a consagrarse a la vida religiosa y al pedir consejo a uno de los misioneros éste le indicó como conveniente para su genio la *Congregación Salesiana*. En efecto fué admitido por el entonces Inspector P. Costamagna, que después fué obispo y hecha su profesión religiosa, fué enviado a la parroquia de San Juan Evangelista, donde trabajó incansable por casi *cuarenta años* como Maestro en la Escuela Parroquial, catequista habilísimo en el Oratorio Festivo, sacristán y organista. Como *concertista de campanas* no tenía rival; ejecutaba con maestría en las campanas todos los cantos religiosos que eran coreados en los hogares y en los días clásicos y fiestas solemnes ejecutaba con las campanas, además de los cánticos religiosos, la marcha real española e italiana. Su fallecimiento ha sido un duelo general en la Parroquia y aun los diarios liberales tributaron calurosos elogios al buen hijo de Don Bosco. Una oración para su alma y para que Dios envíe a la Congregación Salesiana numerosos coadjutores de igual temple.

Dr. Pedro Moll Pons.

Ex-alumno.

La muerte de este ejemplar ex-alumno del Colegio Salesiano de Ciudadela (España) cortó en flor las mejores esperanzas. Entró en el Colegio en el año 1902 a los cinco años de edad, cursando en él las clases elementales y el bachillerato que terminó brillantemente en 1914 habiendo siempre obtenido las mejores notas por su aplicación y conducta. Siguió en la Universidad de Barcelona la carrera de Medicina que coronó con honor en Madrid con

(1) Son los coadjutores salesianos una creación genial de Don Bosco; son religiosos salesianos que no aspiran al sacerdocio y que, vistiendo de seglar, se dedican a la enseñanza de artes y oficios o de la agricultura o bien se emplean en el ramo administrativo de los colegios. Hacen los votos de pobreza, castidad y obediencia como los sacerdotes y desempeñan en la Congregación un papel verdaderamente providencial sobre todo para la formación de los jóvenes obreros.

el Doctorado. Mas tarde se presentó a oposiciones para el cuerpo de sanidad de la armada obteniendo en el concurso por unanimidad el *número uno*.

Cuando había llegado a la meta de sus aspiraciones María Auxiliadora lo quiso para su gloria, para edificación de su Patria y honra de la familia. Contaba 28 años cuando le asaltó la enfermedad que debía llevarle al sepulcro, como el mismo anticipó a la familia apenas puesto en el lecho y su muerte fué verdaderamente ejemplar.

Apenas se dió cuenta del peligro llamó espontáneamente al confesor a quien pidió por favor no le dejase ni un momento. Recibió solemnemente el santo viático y la extremaunción, todo por su voluntad y a la vista de los muchos médicos que lo contemplaban admirados y edificadas. Después exigió que no le hablasen de nada de este mundo sino únicamente del Cielo, hablando de él con una especial alegría y regocijo. Luego tomó en sus manos el crucifijo y una imagen de María Auxiliadora que tenía constantemente en su mesita de noche y que había obtenido como premio en el Colegio y empezó a besarla con tanta vehemencia y fervor que sorprendió a todos y exclamaba: «María... Auxilium... Christianorum... ora... si... ora pro nobis... sí... sí... ruega por nosotros». De repente se paraba, miraba fijamente hacia un rincón del aposento, sonreía y cerraba los ojos. ¿Qué veía?... el confesor se lo preguntó varias veces, respondiendo el enfermo con una sonrisa y moviendo la cabeza, ya que no podía los labios. Finalmente se pulsó él mismo, miró a los circunstantes sonriente, abrió la mano indicando el número cinco... y en efecto a los cinco minutos expiró. Su entierro fué la manifestación de duelo más grandiosa que se haya visto en Mahón. Para cerrar el presente recuerdo como epitafio sobre su tumba, repetiremos las siguientes palabras que pronunció un compañero suyo, allí presente, persona de carrera y muy ilustrada: «Vale la pena de ser antiguo alumno *salesiano* para tener una muerte tan envidiable...».

Recordad también en vuestros sufragios a:

Barcelona (España). — Dolores Varet y Vila Vda. de Ruperto Regordoso, Salvador Farriols Díaz, Ramon Blanch, Isabel Taberner y Prim, José Salvatella y Borrell, Rosa Font y Juera, Francisco Coll y Monjo.

Biescas (Huesca-España). — Rdo. D. Antonio Alos, Rdo. D. Antonio Cheliz, Rdo. D. Benito López, Rdo. D. Guillermo García, Rdo. D. Emilio Esfero, Dña. Josefa Ypiéns Escartín y Dña. María F. Maza.

Cali (Colombia). — Dolores Mera.

Cerrito (Colombia). — Rosana Tenorio.

Palmira (Colombia). — José M. Cantillo.

Pontevedra. — Alberto Rey y Pastora Piñero.

Portoviejo (Ecuador). — Angela Carmen Vera Vda. de Mendoza.

Yumbo (Colombia). — Narcisa Lopez.

Con aprobación de la autoridad eclesiástica.

Gerente: D. DOMENICO GARNERI.

Establecimiento Tip. de la Sociedad Editora Internacional - Turin
Corso Regina Margherita, 174.

Sac. Doct. ERNESTUS RUFFINI.

INTRODUCTIO IN S. SCRIPTURAM

Praelectiones habitae Athenaeis Pont. Sem. Rom. et Prop. Fidel.

PARS SECUNDA: *Introductio in novum Testamentum liber primus.* — Volumen in-8° pp. xxii-450. —
Libellae 30. — Apud exteros: L. 36. — Editio 1925.

FRANCISCUS VARVELLO

Sacerdos, Philosophiae Professor in Seminario Salesiano apud Taurinenses.

INSTITUTIONES PHILOSOPHIAE

PARS I. *Complectens Introductionem ad philosophiam et Logicam.* Libellae 10. — Apud exteros: Libellae 12.

PARS II. *Metaphysica.*

VOLUMEN I. *Complectens Metaphysicam generalem seu Ontologiam.* L. 6. — Apud exteros: L. 7, 30.

VOLUMEN II. *Complectens Metaphysicam specialem seu Cosmologiam, Pneumatologiam et Theodiceam.* L. 15. — Apud exteros: L. 18.

PARS III. *Etica et Jus naturae.*

VOLUMEN I. *Complectens Ethicam.* L. 5. — Apud exteros: L. 6.

VOLUMEN II. *Complectens Jus naturae.* L. 15. — Apud exteros: L. 18.

HORATIUS MAZZELLA

Archiepiscopus Tarentinus.

PRAELECTIONES SCHOLASTICO-DOGMATICAE

BREVIORI CURSUI ACCOMODATAE

Editio Quinta recognita et aucta.

VOLUMEN I. *Tractatus de vera Religione, de Scriptura, de Traditione et de Ecclesia Christi.* L. 15. — Apud exteros: L. 18.

VOLUMEN II. *Tractatus de Deo Uno ac Trino et de Deo Creante.* L. 15. — Apud exteros: L. 18.

VOLUMEN III. *Tractatus de Verbo Incarnato, de Gratia Christi et de Virtutibus infusis.* L. 15. — Apud exteros: L. 18.

VOLUMEN IV. *Tractatus de Sacramentis et de Novissimis.* L. 15. — Apud exteros: L. 18.

ALOYSIUS PISCETTA et ANDREA GENNARO

Sacerdotes Plae Societatis S. Francisci Salesii.

THEOLOGIAE MORALIS ELEMENTA

AD CODICEM JURIS CANONICI EXACTA

Jam edita sunt in lucem:

VOLUMEN PRIMUM: *De Theologiae Moralis Fundamentis.* — 1. De actibus humanis. — 2. De conscientia. — 3. De legibus. — 4. De peccatis. — Vol. in-16, pp. cvii-404: L. 15. — Apud exteros: L. 18.

VOLUMEN SECUNDUM: *De obligationibus erga Deum et nos ipsos.* — 1. De virtutibus theologicis. — 2. De virtute religionis. — 3. De prudentia, fortitudine et temperantia. — Vol. in-16 pp. x-630: L. 20. — Apud exteros: L. 24.

VOLUMEN TERTIUM: *De obligationibus erga proximum.* — 1. De iustitia et jure. — 2. De iniuriis et restitutione. — 3. De contractibus. — Vol. in-16, pp. xii-750: L. 25. — Apud exteros: L. 30.

VOLUMEN QUARTUM: *De obligationibus peculiaribus et de poenis ecclesiasticis.* — Volumen in-16 pp. xii-420: L. 15. — Apud exteros: L. 18.

Proxime edenda:

VOLUMEN QUINTUM: *De Sacramentis in genere et de quinque primis Sacramentis in specie.* — 1. De Sacramentis in genere. — 2. De Baptismo. — 3. De Confirmatione. — 4. De Eucharistia. — 5. De Poenitentia. — 6. De Extrema Unctione.

VOLUMEN SEXTUM: *De Ordine et de Matrimonio.*

VOLUMEN SEPTIMUM: *De sexto et nono praecepto decalogi; de usu matrimonii et de ratione servanda in sacramentorum administratione.*

ALIA OPERA APUD NOS.

DE CENSURIS LATAE SENTENTIAE quae in Codice Juris Canonici continentur commentariolum digressit JOANNES CAVIGLIOLI. — Vol. in-16 pp. 170: L. 3,75. — Apud exteros: L. 4,50.

ELEMENTA GRAMMATICAE HEBRAICAE cum chrestomantia et glossario scripsit ITALUS PIZZI Doctor Philol. linguarum Orient. professor in R. Universitate Taurin. — Vol. in-16 pp. XII-232 L. 8. — Apud exteros: L. 9,60.

FLORILEGIUM HIERONYMIANUM, anno MD a Maximi Doctoris obitu recensuit adnotationibus auxit Angelus Ficarra, praefatus est Felix Ramorinus, curavit Pia Societas a S. Hieronymo nuncupata evangelis italicis pervulgandis. — In-16 pp. XII-236: L. 10. — Apud exteros: L. 12.

Continens: Scripta paraenetica - Epitaphia - Scripta historica - Scripta theologica et polemica - Scripta exegetica.

GRAMMATICA HEBRAICA a punctis massorethicis libera qui accedit Chrestomantia et Glossarium, scripsit FERRUTIUS VALENTE M. J. — Vol. in-16 pp. XVI-144: L. 10. — Apud exteros: L. 12.

MANUALE CHRISTIANUM in quo continentur:

- 1) **Novum Jesu Christi Testamentum** juxta exemplar Vaticanum (Pagg. xxvi-670).
 - 2) **Vademecum clericorum** continens: Officium parvum B. Mariae V.; Officium defunctorum; Ordinem totius Missae juxta typicas Missalis ac Breviarii editiones pluribus selectis precibus adiectis (Pagg. 225).
 - 3) **De Imitatione Christi** libri quatuor (Pagg. 222).
- Linteo anglico contextum, sectione foliorum rubra: Libellae 15. — Apud exteros: Lib. 18.

NOVUM JESU CHRISTI TESTAMENTUM juxta vulgatae editionis textum Clementis VIII auctoritate cum indice locupletissimo editum divisionibus logicis cum summaris et locis parallelis munitum. Pagg. xxvi-670. Linteo anglico contextum, sectione foliorum rubra: Libellae 11,50. — Apud exteros: Libellae 13,80.

OFFICIUM MAJORIS HEBDOMADAE ED OCTAVAE PASCHAE a Dominica in Palmis usque ad Sabbatum in Albis juxta ordinem Breviarii, Missalis et Pontificalis cum cantu juxta editionem Vaticanam. — Vol. in-16 pp. 630 (altum 17, latum 11). Carta indica, cum lineis rubris in quadrum ductis ad omnes paginas.

Linteo anglico contextum, sectione foliorum rubra: L. 22, 50. — Apud exteros: L. 25.

OFFICIUM PARVUM BEATAE MARIAE VIRGINIS ET OFFICIUM DEFUNCTORUM addita commemoratione omnium fidelium defunctorum juxta editionem typicam Breviarii Romani. Pagg. 124. — Linteo anglico contextum, sectionem foliorum rubra: Libellae 5,25. — Apud exteros: Lib. 6,30.

PSALMORUM LIBER I edidit signisque modernis auxit FERRUTIUS VALENTE M. J. — Vol. in-16 pp. VIII-72: L. 3,50. — Apud exteros: L. 4,20.

Editio est elegantissima novissimaque psalmodum, hebraica lingua concinnata.

BOLETÍN SALESIANO

Redacción y Administración: Via Cottolengo, 32 - Turín (9)